

Margougnis pa leû feume

Fiche technique

Nom de l'auteur :...Albert volral.....
Adaptateur :.....
Adresse :...Rue des Capucines, 13.....

Localité :6010 Couillet.....
0476483434
Téléphone albert.volral@gmail.com.....

Société des auteurs: Sabam
Titre de la pièce

Margougnîs pas leû feume (SUPER-COMIQUE)

Nombres actes	Décors	Comédie	Rôles masculins	Rôles féminins	Rôles enfants
3	1	gaie*	5	4	

Résumé	Distribution
Dans un immeuble à appartements logent trois couples à problèmes, plus un célibataire qui participe à cette ambiance particulièrement tendue. Aussi le célibataire décide de créer le refuge des hommes battus. Ces malheureux hommes viendront se mettre à l'abri des coups de leur épouse chez ce brave célibataire? Bien entendu les épouses délaissées remueront ciel et terre pour retrouver les maris égarés. Elles seront aidées par deux escrocs qui se feront passer pour des officiers de l'armée du bon dieu.	30 à 40 ans-Françoise-: Capitaine Leclercq 35 ans-Willy-: Le célibataire 30 à 40 ans-Vincent-: Epoux de Nathalie 30 à 35 ans-Bébé Loup-: Epoux de Dominique 40 à 50 ans-Guy-: Epoux de Djenny super Star 50 ans-Albert-: Colonel de l'Armée du Bon Dieu 30 à 35 ans-Nathalie-: Epouse de Vincent 30 à 35 ans-: Dominique-: Epouse de Bébé Loup 40 à 45 ans-Djenny super Star-: Epouse de Guy

Margougnîs pa leu feume.

Distribution.

30 à 40 ans	Françoise	: Capitaine Leclercq
35 ans	Willy	: Le célibataire
30 à 40 ans	Vincent	: Epoux de Nathalie
30 à 35 ans	Bébé Loup	: Epoux de Dominique
40 à 50 ans	Guy	: Epoux de Djenny super Star
50 ans	Albert	: Colonel de l'Armée du Bon Dieu
30 à 35 ans	Nathalie	: Epouse de Vincent
30 à 35 ans	: Dominique	: Epouse de Bébé Loup
40 à 45 ans	Djenny super Star	: Epouse de Guy

Un seul décor: un intérieur d'un appartement habité par un célibataire maniaque.

Personnages: selon l'idée du metteur en scène, chaque personnage peut devenir une composition.

ACTE I

Scène 1 Willy

(Willy est seul en scène, il fait des crêpes)

1. Willy: Qué béla vista... Ene deûs, trwè... et Bén c'est raté. (Il ramasse la crêpe et recommence) ... Qui c' qui va mindjî ène boude restons avè ène pognîye di cassonâde... C'est mi, li p'tit Willy... Ah! ène jate di nwâr cafeû èyèt dji seû d'attaque. (Il recommence à chanter, il prend le plateau et vient s'asseoir au salon; il étale une nappe sur la table du salon, dépose le plateau et commence à manger) Lès djins sont drôles tout d'min.me, is m' dij'nut, Willy prind ène saquî, ni d'meure nèn tout seû... Ti n' pous nèn vikî come ça sins feume... Maries-tu... Faut-i nèn yèsse inocint a pinde pou s'aloÿî avè ène coumère, yèsse st-oblidji di tout partadjî... Ni pus awè m' lit pour mi tout seû... Supôrtér qu'èle ronfèle, sins comptér l' rèsse... Dj'arète sins qwè mès restons ni pass'ront nèn. (On sonne)... Râde, mouchons lès restons. (On sonne) ... Non, mès gn-a nèn l'feu tout d'min.me. (On sonne) Là, dji véns... Bondjoû Madame.

Scène 2

Willy - Françoise

2. Françoise: Dji m'présinte... Capitène Leclaire dès frères du bouneûr.
3. Willy: Vos arivèz di qué planète insi!
4. Françoise: Tout drwèt d'èle cène di no sauveû... Dji pous rintrér?
5. Willy: Oyi mès nèn trop laumin... Lès patins si vos plèz.
6. Françoise: Mosieû ni supôrte nèn l' man.nèstè.
7. Willy: Ni l' man.nèstè, ni lès feumes.
8. Françoise: C'est domâdje, dj'èsteus v'nue pou vos ofru mès gadjes. (Elle bombe un peu la poitrine)
9. Willy: Di c'costè la dji dè vûde Bén tout seû.
10. Françoise: Dijèz'm oyi... Vos compurdèz, dji dwè... dji dwè.
11. Willy: Pour mi on vént d'èl lachî (Elle pleure) ... I n'faut nèn brère, ça va s'arindjî.
12. Françoise: Merci Mosieû di m'awé dit oyi.
13. Willy: Non mès dji pous sawé c'qui vos èstèz v'nue fé?
14. Françoise: Bén v'la Mosieû... Pou div'nu Major dès frères du bouneûr, dji dwè boutér pou rén en fèyant l' mèsquène pou lès djins.
15. Willy: Dji n'comprinds rén du tout a vo charabia.
16. Françoise: Dji fé vo mwénâdje tous lès djoûs sins vos d'mandér ène mastoke.
17. Willy: C'est Bén djinti mès dji n'é nèn dandjî d' persône.
18. Françoise: Dji vos-è priye, dijèz-m' oyi.
19. Willy: C'est non... Asteûr alèz-è... C'est l'eûre di m'feuy'ton... Vos pèrmètèz.
20. Françoise: Bon Bén, arvwêr Mosieû.

21. Willy: C'est ça... Mad'zèle...
22. Françoise: Oyi.
23. Willy: Vos solés.
24. Françoise: Oh! Pardon, dj'aleus vudî aà pîd di scaû.
25. Willy: Gn-a nén d'qwè.
26. Françoise: Tènèz, v'la m'caute, on n'sét jamés vos pourîz candjî d'avis.
27. Willy: Mètèz-l' la.
28. Françoise: Arvwêr Mosieû.

Scène 3

Willy puis Gilbert

29. Willy: Qué colle... Avè tout ça mès restons sont r'frèdis. (On frappe et Gilbert entre)
30. Gilbert: On pout intrér ?
31. Willy: Faura Bén (En cachant l'assiette de crêpes derrière son dos)
32. Gilbert: Si dji disrindje, dji pou r'vénu in aute djoû... Come ça sint bon, vos avèz fé dèz restons?
33. Willy: Deûs, trwès.
34. Gilbert: Mî m'feume n'est dé fé jamés pont.... Ele dit qui ça n'est nén bon pou l' cholestérol.
35. Willy: Vo feume a réson.
36. Gilbert: 1 grame quinze nén d'pus.
37. Willy: 1,15 di qwè?
38. Gilbert: Bén di cholestérol... Ca n'est nén branmint en'do èt Bén maugré ça, èle ni m' fé jamés... Come ça sint bon vos les avèz fé au bur èyèt des bons oûs d' pouye...
39. Willy: Nén du tout... seul'mint des oûs d'guèrnouye èyèt di wile di fwè d' morue.
40. Gilbert: Et Bén ça sint bon tout d'min.me.
41. Willy: Vos n'estèz nén v'nu pou m'parler di mes restons.
42. Gilbert: Nén du tout, seul'mint vos parler dèz vijins.
43. Willy: Vos avèz éne saqwè à leû r'prochî?
44. Gilbert: Nén tafèt'mint non, seul'mint l' bru... vos n'estèz nén disrindji.
45. Willy: Nén du tout à paurt in inocint qu'aprint a fé tu tu su in saxo.
46. Gilbert: C'est djinti... Vrémint c'est djinti... Tu tu su in saxo mi in grand musicyin.
47. Willy: A pasqui l' soufleu d' saxo ç'asteut vous... Dji pinseus.
48. Gilbert: En dijèz pus rén, vos m'avèz choké... in soufleû d' saxo. (Il sort)
49. Willy: Dji cominceut à awè dèz crampes. (Il s'installe dans le fauteuil, allume la TV. A ce moment, le ménage d'en haut se dispute) Dji pous côpér l' son... c'est tout lès djoûs insi... Téns is sont-st-a l'avance audjoûrdu.

Scène 4

Willy (extérieur: Nathalie - Vincent)

50. Nathalie: Dimwin, dji d'mande l' divôrce.
 51. Willy: Ele ni pout Bén mau.
 52. Nathalie: In djoû vos r'trouvrèz vo-n-ordinâteûr sul pavéye... Sul pavéye, vos m'intindèz?... V'lèz qui dj'èl tape tout d'chûte.
 53. Vincent: Ersatchèz vos mwins sins qwè!
 54. Nathalie: Vos dé v'lèz yune.
 55. Willy: El latia monte... C'èst l'momint di l'èspétchî d' flayî sur li. **(Il prend la brosse et frappe le plafond)**
 56. Nathalie: Mosieû pète èvove... On-a peû. (Sur le palier)
 57. ... Couyon qu'vos èstèz.
 58. Willy: Dins cinq sècondes, il èst droci... Yun... deûs... trwès... Quate... **(On sonne)**

Scène 5

Willy - Vincent

59. Vincent: Eûreûs'mint qu'vos èstèz la...
 60. Willy: Lès solés.
 61. Vincent: In djoû, dji li f'rè s'n-afêre.
 62. Willy: Eyèt vos dirèz au prijon.
 63. Vincent: Lauvau, dji s'rè tranquîye.
 64. Willy: Trinquîye, sins libèrtè.
 65. Vincent: Dji n'comprinds nén, èle a tout ç' qu'èle vout èt ça n'èst nén co ça.
 66. Willy: Fèyèz come mi, pont d' coumère.
 67. Vincent: Eyèt qui c'qui f'ra l' buwéye, à mindjî èt èrnètchî?
 68. Willy: Rén d' pus simpe, dji pous vos moustrér comint on fét.
 69. Vincent: Oyi, més pou la chose, vos n' dalèz nén m'dire qui c'èst l'min.me qui l'buwéye.
 70. Willy: Dins l' timps, on l'fèyeut al mwin... Vos vèrèz dins saquants djoûs, vos ni pins'rèz pus.
 71. Vincent: Sins prinde dès pilûrs?
 72. Willy: Fèyèz boutér vo-n-èsprit à ène saqwè d'aute... Vos sondjèz par ecsimpe à...
 73. Vincent: A m'n-ordinateûr.
 74. Willy: Pouqwé nén!
 75. Vincent: Oyi, més pou ça, dji dwés quitér m' feume!
 76. Willy: Pou Bén fé, oyi.
 77. Vincent: Eyèt dji d'iré lodjî èyu?
 78. Willy: En ratindant di vos trouver in aute twè, vos pourèz dimeurer ci.
 79. Vincent: Vos f'rîz ça?
 80. Willy: Pour vous èyèt tous lès-omes fourcayî èyèt cwachî pa leu feume.
 81. Vincent: Cwachî, vos l'avèz dit... L'aute djoû dj'é u l' maleûr d'èrluquer ène coumère qui passeut asto d'mi... Ele à pètè ène crîse di djalous'rîye... Ele a montè avè sès talons èwîyes sul capo d'èm'n-auto, èle a comincî a dansér come ène distchèneye sul twè di l'auto sins roubliyî l'cofe... M'n-auto n'asteut qu'in moncia di bosses èyèt d'fosses.
 82. Willy: Vos l'avèz lèyî fé?

83. Vincent: On vwèt Bén qui vos n'èl conèchèz nén.
84. Willy: L'mia qu'vos-avèz à fé, c'èst d' lèvrè l'dache... (A ce moment, on entend l'autre voisin)

Scène 6

Willy - Vincent (extérieur: Dominique - Bébé Loup)

85. Dominique: Bébé Loup!... Ni roubliyèz nén di rapôrtér du pwin...
86. Bébé Loup: Oyi.
87. Vincent: Qué bia coupe!
88. Dominique: Bébé Loup!...
89. Bébé Loup: Qwè?
90. Dominique: Ervènèz, dj'é co dandjî d'vous.
91. Bébé Loup: El dérin côp audjoûrdu.
92. Dominique: M' pètit Bébé Loup.
93. Willy: Eyèt c'èst come ça 24H su 24.
94. Vincent: Come dji voureus yèsse à s'place.
95. Willy: Tèjèz-vous maleûreû... L'pôve ome, i va Bén râde piède in-ocha.
96. Vincent: Come lès coupes sont mau aloyis... Mi, i faut toudis l' supliyî. In djoû èle à mau s'tièsse... In-aute djoû c'èst l' mindjî qui n'passe nén.
97. Willy: On n'a nén dandjî d'ça pou vikî... Gn-a ètou lès pléji di l'èsprit.
98. Vincent: Quand ça vos prind... m'n-èsprit ni pinse pus qu'a ça.
99. Willy: Wètèz lès curés.
100. Vincent: Yeûs', is ont l'Bon Dieu... Mi, dji seû tout seû. (On entend l'autre couple)

Scène 7

Willy - Vincent (extérieur: Djenny - Guy)

101. Djenny: Vaurén, bon à rén... Vas-è bwère à Mont Limbourg... Tous lès djoûs, c'èst l'min.me.
102. Willy: In djoû, gn-âra in môrt.
103. Guy: Asteûr, vos m'lèyèz tranquiye...
104. Djenny: Lèyèz-m' èrwètî l'film.
105. (On monte le son, c'est un match de foot)
106. Vincent: Et Bén, vos-èstèz au preumî rang.
107. Djenny: Dji vos dis di côpér ça.
108. Guy: Ersatchèz vos mwins. (Le son part puis revient)
109. Willy: Ca n'fèt qui comincî.
110. Djenny: Vos v'lèz m'fé èrajî.
111. Guy: Pou l'dérin côp, èrsatchèz vo mwins. (Le son part, puis revient)
112. Djenny: Vos l'ârez voulu, tièsse di via.

113. Willy: Vènèz dins l' cwin, on n'sét jamés.
114. Vincent: Dins l' cwin?
115. Willy: Dispétchèz-vous. (On entend un coup de révolver, du plafonnage tombe sur la scène. Un silence total)
116. Vincent: Pour mi, gn-a in môrt.
117. Willy: Bah wète, c'est come ça tous lès deûs djoûs... Ratindèz, c'est bén ça... Tous lès djoûs pairs, dj'é drwèt à in côp di pistolèt.
118. Vincent: C'est pou rîre, bén seûr.
119. Willy: Vos d'vèz bén l'ètinde ètou.
120. Vincent: Dj'é toudis pinsé qu'ç'asteut in western.
121. Willy: Chicago à vo maujone.
122. Vincent: Et bén, ét bén... Is sont djondus.
123. Willy: A loyî... S'feume djouwe du flingue pou in oyi ou bén in non.
124. Vincent: Més pouqwé?
125. Willy: Ele vout pôrtér lès marones... Lî, c'est in djinti, mès fwèbe. Pa côp, i rintère avè ène demi-chique... Après, pou s'fé pârdonér, i fét l' mwènâdje.
126. Vincent: Vos-èstèz bén intourè.
127. Willy: Eyèt ça n'èst nén co tout... Sèt-eûres... c'est l'eûre du concèrt.
128. Vincent: Li cén qui djoûwe du saxo. (On entend le saxo qui fait les gammes)
129. Willy: (En fermant la fenêtre) La, come ça, gn-âra mwins' di brût.
130. Vincent: Vo vijène, èle satche à blanc insi.
131. Willy: In djoû, èle tûw'ra s'n-ome pa acsidint... Ele si crwèt fôrte pasqui èle èst flic dins in sèrvice d'intèrvintion.
132. Vincent: Ca n'li done nén l' drwèt di satchî su s'n-ome.
133. Willy: Flic di mèstî èyèt tchampione d'Europe au pistolèt.
134. Vincent: Co in martir di pus.
135. Willy: Dji seû marvoyî pa trwès mousquètères prijonîs di leû feume.
136. Vincent: Dji fè partîye dès trwès.
137. Willy: Vous, c'est Aramis, Bébè Loup c'est Atos èyèt l'aûte Portos.
138. Vincent: I n'manque pus qu'D'Artagnan.
139. Willy: D'Artagnan, c'est mi, vo sauveûr... Li cén qui va disloyî l'ome dès mètrèsses feumes.
140. Vincent: Boune idéye... L'Zoro nouvia èst st-arrivé.
141. Willy: Nén du tout, Zoro disfindeut l'veûve èt l'orfélin, mi, dji disfind l'ome.
142. Vincent: Avè qwé?
143. Willy: Avè dès clape su tout, dès autocolants.
144. Nos-alons monter l'asbl dès-omes margougnîs pa leu feume. Més pou ça, i nos faut dès liârd... Faut lancî l'publicité... Evoyî dès tracs... Lodjî lès maleûreûs.
145. Vincent: Formidâbe, dji s'ré vo preumî membre... Combén?
146. Willy: 1000 francs pou lès membres d'oneûr.
147. Vincent: Tènèz, c'est d'bon keûr qui dji vos lès done.
148. Willy: Pou comincî, dji mèt m'n-apartèmint al disposition dès-omes cwèchis pa leu feume... Tout ç'qui nos gangn'rons, nos l' mèt'rons dins-ène bwèsse.
149. Vincent: C'est qui lès frés fixes sont lès min.mes pou yun qui pou chîje.
150. Willy: Après, quand nos-ârons dès liârd, nos f'rons fé ène grande monjone dins-in endrwèt plin d'fleûs avè dès mouchons di toutes lès couleûs.
151. Vincent: Dji s'rè vo premî mouchon... Aramis, t'ès v'la div'nu in-ome libe... A t'taleûr d'Artagnan, dji cours qwé m'valise.
152. Willy: Gn-a nén l'feu.
153. Vincent: Oh sia qui-gn-a l'feu. (Il sort)

Scène 8

Willy (extérieur: Dominique - Bébé Loup)

154. Willy: Bon bèn ataquons l'dérin reston.
155. Dominique: Bébé Loup!... Bébé Loup!
156. Bébé Loup: Qwè c'qu'i-gn-a co?
157. Dominique: Nén dès-eûres... Nén d'pus d'cinq munûtes... A t'taleêur Amour.

Scène 9

Willy - Bébé Loup

158. Willy: Bondjoû Mosieû... Vos v'lèz bén m' boutér in côp d'mwin?
159. Bébé Loup: Avè pléji Mosieû.
160. Willy: Passèz d'avant ersatchèz vos solés... C'est l'fènièsse, dji n'arive pus al drouvu... Putète qui vos-ârez pus d'tchance qui mi.
161. Bébé Loup: Oh! Mosieû, vos-èstèz tcheû su in-ome fayè... sins pupont d' fôrce. (Tout en essayant d'ouvrir la fenêtre) ... V'la.
162. Willy: Wèyèz qu'vos forces sont co la.
163. Bébé Loup: Pus pou lontins... Oh! Mosieû si vos savîz... Dji pous vos d'visér saquantès munûtes, ça m'fra du bén.
164. Willy: Bén, dji vos choûte!
165. Bébé Loup: R'wètèz-m'... Vos-avèz d'avant vous in môrt vikant.
166. Willy: Vos-èstèz malåde?
167. Bébé Loup: Usè Mosieû... Vingt-wit-ans èyèt usè.
168. Willy: Usè pa l'ouvrâdje... Vos-èstèz in ouvrî d'fôrce!
169. Bébé Loup: Mi, Mosieû, dji seû chômeû dispûs l'âdje di vint-ans.
170. Willy: Vos-èstèz usè pa qwè d'abôrd?
171. Bébé Loup: Pa m'feume.
172. Willy: Vo feume!
173. Bébé Loup: Oyi... Wètèz, dins cinq munûtes dji dwès yèsse rintrè, rén qu'd'i pinsér, dj'é l'tchaude d'pouye.
174. Willy: Vos-avèz dès danses pa vo feume?
175. Bébé Loup: Lèye, èle ni pout bén mau, èle èst sote di mi, èle ni pout nén d'meurér cinq munûtes sins mi.
176. Willy: Eyèt vos vos plindèz!
177. Bébé Loup: Sauvèz-m', dji vos-è prîye, s'feume la c'est l'infiêr'.
178. Willy: Ene feume qui wèt voltî, c'est l'paradis pou l'ome.
179. Bébé Loup: L'paradis pou saquants djoûs, mès après èle vos mougne lès sangs. Dji seûs in-ome fourcayî pa s'feume.
180. Willy: Bén, c'est l' coumère à Dracula es' feume la.
181. Bébé Loup: Dracula, c'è-st-in-èfant d'keûr à costè d'lèye... Vos n'p'lèz nén sawè, in vré tch'min d'crwè, quate côps par djoûs tél côps cinq dji passe al cas'role... Eûreûs'mint qui dji chôme sins qwè gn-a lontins qui dji s'reus dins-ène bwèsse.
182. Willy: Rén ni vos èspètche di lévèr l'dache.
183. Bébé Loup: Lèvèr l'dache, bén ostant signî in papî pou l'ètèrnitè, après m'awè rôyi lès deûs-îs.
184. Willy: A vos-étinde, vo feume a bran.mint d'feu.
185. Bébé Loup: Du feu... C'est l'Vézouve Mosieû Willy.
186. Willy: In Vézouve èyus' ç'qui dji diskind'reus voltî à pîds discaud.
187. Bébé Loup: Pôve pîds.
188. Willy: Choûtèz Bébé Loup, dji pous vos èdî à èscapér di vos angouches.
189. Bébé Loup: Vos f'rîz ça... Ah! Mosieû vos èstèz in brave ome.

190. Willy: Nén du tout, mès tous lès djoûs dj'étind mès vijins si kîkî, pa côps s'apougnî... Dji voureus bén leû boutér in côp d'mwin, ça m'fét du mau di vîr dès-omes marcaudés èyèt distrûs pa leu feume.
191. Bébé Loup: Pou vous, c'èst Waterloo tous lès djoûs.
192. Willy: Dji seûs Tahérand, avè lès-orâyes grandes au lôdje.
193. Bébé Loup: Ca rapôje tout d'min.me di vîr qu'on n'est nén tout seû.
194. Willy: Dimwin, in nouvia djoû comince.

Scène 10

Willy - Bébé Loup (extérieur: Dominique)

195. Dominique: Bébé Loup!... Mi p'tit keûr di Bébé Loup.
196. Bébé Loup: Wagnasse, vas-è tch...
197. Willy: Pont d'gros mots.
198. Dominique: (Sous forme de plainte) Bébé Loup...
199. Bébé Loup: Faut qui dji monte.
200. Willy: Ni montèz nén... Vos-èstèz in-ome libe... Dimèrèz.
201. Bébé Loup: Dji n'pous nén fé ça, malgré tout èle èst toudis m' coumère.
202. Willy: Vos n'savèz nén ç'qui vos v'lèz... Après tout si vos èmèz soufru c'èst vo-n-afêre.
203. Dominique: Vos n'avèz nén vèyu m'pétit boulome?
204. Voix: Vos l'avèz pièrdu.
205. Dominique: Dispûs cinq munûtes.
206. Bébé Loup: Faut dalér, èle pôve feume va moru d'chagrin.
207. Willy: Bén, alèz-è èyèt lèyèz-m' tranquîye avè vo mwènâdje.
208. Bébé Loup: Faut comprinde, dji n'pous nén... Alèz arvwêr..., merci bran.mint dès côps(On sonne).
209. ... C'èst lèye, dji seus foutu... Ni drouvèz nén.
210. Willy: Vos triyanèz... N'eûchèz nén peû... Alèz mètèz-vous sul balcon.
211. Bébé Loup: I plout savèz.

Scène 11

Willy - Dominique puis Bébé Loup

212. Willy: On vos f'ra r'sètchî. (On sonne) Oyi... Dispètchèz-vous... Bondjoù Madame... C'est pouqwè?
213. Dominique: Dji seûs vo vijène.
214. Willy: Eyèt vo-n-ome, c'est Bébé Loup.
215. Dominique: Comint ç'qui vos savèz ça, on vous?
216. Willy: Vos l'criyèz fôrt assèz... Dès Bébé Loup pâr ci... Dès Bébé Loup pâr la.
217. Dominique: Ca vos disrindje... Vos vourîz Bén yèsse al place di m'ptit boulome.
218. Willy: Asteûr, dji comprinds, l'pôve ome (Dans ses dents)
219. Dominique: Qwè d'jèz?
220. Willy: Il a bran.mint d'tchance.
221. Dominique: Oyi, Mosieû, Bébé Loup a discouvru " le zoseau rare".
222. Willy: Vos l'avèz dit, i n'manque pus qu'lès plomes.
223. Dominique: Vos n's'rîz nén en trin d'vos foute di mi!
224. Willy: Nén du tout, in bia p'tit mouchon come vous, ça n'si rèscontère nén tous lès djoûs.
225. Dominique: Vous ètou, vos m' trouvez sexy... Vos n'rèspandèz nén!
226. Willy: C'est qui lès feumes pour mi...
227. Dominique: Oyi, dji comprend... On l'dijeut co t'taleûr avè m' vijène qui vos n'èstîz nén in-ome come lès-autes.
228. Willy: Ah! bon, vos pinsèz qui...
229. Dominique: Oyi... Si jamés in djoû dj'aprend qui Bébé Loup a fé virer s'cuti èt Bén dji l'amèdèrè.
230. Willy: Qwè?
231. Dominique: Avè deûs briques, c'est clér... Pèrsone ni poura profiter di m'pètit boulome... Persône vos m'intindèz. Vrémint, vos n'l'avèz nén vèyu... I li è-st-arivè ène saqwè, c'est nén possîbe autrumint.
232. Willy: Il èst putète dins l' rûwe staurè sul pavéye, spotchi pa in quinze tones.
233. Dominique: Pouqwè in quinze tones?
234. Willy: C'est l'vré, dj'ôreus pu dire l'autobus... Ca fèt cinq tones di mwins.
235. Dominique: Vos-arîz putète Bén réson... Bébé Loup... Bébé Loup pad'zous l'autobus. (Elle sort)
236. Willy: Ouf... L'maleûreû qui èst padzous l'plouve. Vènèz, l'voye èst libe.
237. Bébé Loup: Bon Dieu mi v'la tout ramouyî djusqu'au otias.
238. Willy: Vènèz r'sètchî vo tièsse, vos pourîz atrapér ène saqwè d'mwè su vo casake.
239. (Il lui frotte les cheveux)
240. Bébé Loup: Come vos fèyèz Bén ça... M'feume èst bran.mint pus rèche.
241. Willy: Tèjèz-vous... Vo feume m'a dit qu'èle vos les f'reut brochî pa vos-orâyes.
242. Bébé Loup: R'satchèz vos dwèts, dji n'étind nén in mot di ç'qui vos m' dijèz.
243. Willy: Vo feume m'a dit qui si vos n'èstîz nén rintrè a l'eûre, èle vos lès f'reut brotchî.
244. Bébé Loup: Ele n'a nén dit qwè?
245. Willy: Vos-îs putète.

246. Bébé Loup: D'abôrd, dji d'meure droci, si vos v'lèz bén.
 247. Willy: Dji fré in-èfôrt.
 248. Bébé Loup: Merci, vos-èstèz in-ome Bén djinti... Més, dji pinse... M'feume va nachî après mi... Non, faut qui dji r'monte.
 249. Willy: Ele n'a pont d'doutance di vo présince droci.
 250. Bébé Loup: Ca n's'ra nén malaujî d'èl sawè, nos-avons l'min.me bureau d'pwintâdje... Ele mi chûra... D'in-aute costè, si on s'disloye dji gangn'rè bran.mint mwins di liârd au chomâdje... Qwè c'qu'i faut fé?
 251. Willy: Vos n'avèz nén dès vîs parints qui areut ène pètite pension.
 252. Bébé Loup: Sia, mès parints, is ont stî d'èl mutuwèle toute leû vikérîye... Asteûr, is ont djuste pou n'nén crèver d' fwin.
 253. Willy: V'la l'afêre, vos vos fèyèz lodjî a leû mojone èyèt vos div'nèz chèf di famîye.
 254. Bébé Loup: Ca va quér 29.000 francs par mwè.
 255. Willy: Est-ce qui vos-astèz mârîè avè vo "marquise des anges"?
 256. Bébé Loup: Acouplè, rén d'aute.
 257. Willy: Wèyèz tout s'arindje insi.
 258. Bébé Loup: A c'prix la, dji d'meure droci.
 259. Willy: D'abôrd, profitèz qui vo feume cache après vous, pou dalér r'qwér vos locques.
 260. Bébé Loup: Vos-avèz réson... (Fausse sortie) Si dji d'meure avè vous, c'èst uniqu'mint pou m'èrfé ène santè.

Scène 12

Willy - Bébé Loup (extérieur: Jenny)

261. Willy: Avè tout ça, dji n'é nén r'wéti m'feuy'ton.
 262. (Il allume la TV. A ce moment, on entend Guy qui se dispute) Ca r'comince. (Il éteint la TV. Il prend un bol à la cuisine et le met contre le mur)
 263. Jenny: R'muwèz vo cowène... Staurè come in via d'vant l'TV... Alèz, lèyèz-vous... Vos m'ètindèz... Lèyèz vo cul, il èst putète trop pèsant... Ratindèz, vos fèyèz chènance di n'nén étinde.
 264. Willy: Ca va tchaufér.
 265. Jenny: Eyèt avè ça.
 266. (Elle tire, Willy recule de trois pas, un cadre tombe ou se met de travers. Silence)
 267. Willy: Pour mi, ès côp ci, il a ça a sès bèrtèles.
 268. Bébé Loup: (Entre complètement effrayé. Il est chargé de vêtements)
 269. Vos-avèz étindu?
 270. Willy: Come vous... Ele djouwe avè s'n-ome... Vos n'con'chèz nén Djenny super flic?
 271. Bébé Loup: Co eûreûs pour mi qui m'feume ni supôrte nén lès-armes a feu.
 272. Willy: Ele d'a d'autes.
 273. Bébé Loup: Mès locques, dji lès rindje èyu?

274. Willy: V'la vo tchambe, èl preûmière a drwète.
 275. Bébé Loup: Qué brâve ome qui vos-èstèz. (Il sort vers la chambre)
 276. Willy: D'è v'la toudis deûs. (On sonne)

Scène 13

Vincent - Willy

277. Willy: Vos-èstèz bén décidè?
 278. Vincent: Pus qu'jamés... Seûl'mint, dj'é pris m'n-ordinateûr avè mi. (la conversation se fait avec entrée et sortie de Vincent qui rentre son matériel)
 279. Willy: Boune idéye, nos f'rons d'èl djèssion.
 280. Vincent: Qué djwè pour mi... M'n-ordinateûr c'est toute èm' vîye, vos compurdèz.
 281. Willy: Droci, c'est l'raploû dès-omes pièrdus avè ou sins ordinateûr.
 282. Vincent: Dins qué tchambe?
 283. Willy: Dins l'mène.
 284. Vincent: Avè vous!
 285. Willy: Avè mi... Rapojèz-vous, nos n's'rons nén dins l'min.me lit.
 286. Vincent: Vos m'avèz fé peû.
 287. Willy: Bon, bén dji vos lèye arindjî vos p'tites afêres, dj'é saquants côûrses à fé...
 Si vos avèz swè, gn-a d'èl bîre...
 288. (Fausse sortie)
 289. Ni roubliyèz nén di mète 20 francs dins l'bwèsse... Ni drouvèz à pèrsône.

Scène 14

Vincent - Bébé Loup (extérieur: Dominique)

(Vincent prend une bière dans le frigo)

290. Bébé Loup: No mèsse èst nn'alè?
 291. Vincent: No mèsse!
 292. Bébé Loup: ... Mosieû Willy... No sauveû.
 293. Vincent: Ah, c'est come ça qui vos l'lomèz, vous!
 294. Bébé Loup: I l' mèrite bén.
 295. Vincent: Vos v'lèz ène bîre?
 296. Bébé Loup: Come vos parlèz bén.
 297. Vincent: Donèz-m' 20 francs pou l' bwèsse.
 298. Bébé Loup: Dj'areus dès rûjes, dj'é vudi d'èl mojone sins ène mastoke.
 299. Vincent: V'la, vos m'lès r'mètrèz pus târd.
 300. Bébé Loup: Quand dji s'ré payi du chomâdje.
 301. Vincent: Insi, nos-èstons dins l'min.me batia!
 302. Bébé Loup: Vos-èstèz chomeû ètou?
 303. Vincent: Dijons chomâdje tècniqe avè m' feume, ça n'èsteut pus possîbe di viki avè lèye.
 304. Bébé Loup: C'est come mi, dj'aveus dandjî di r'pos.
 305. Vincent: Eyèt mi d'tranquilité; il asteut timps sins qwè dj'aleus li stran.nér.

306. Bébé Loup: Mi, dj'âreus Bén v'lu; mès fôrces, vos compurdèz, dji m'areus skètè mès dwègts su s'goyî.
307. Vincent: Vos n'èstèz nén Bébé Loup, m'vijin d'en face?
308. Bébé Loup: On pout dire qui dji seus conu di vos-autes tèrtous.
309. Vincent: C'n'èst nén malôjîye, on ètind vo feume criyîz vo nom tout di long d'él djoûrnèye.
310. Bébé Loup: Eyèt vous, vos n's'rîz nén Vincent!
311. Vincent: Oyi... Comint avèz d'viné?
312. Bébé Loup: Mosieû Willy m'a parlé d'vous... Bia gârçon... passionè pa lès ordinateûrs.
313. Vincent: Asteûr qui nos nos con'chons, lèvons no boutaye al libèrtè r'trouvéye... Bon asteûr, faut rindjî nos-afêres... sins vo comandér, vos v'lèz Bén aprustér à mindjî pasqui dj'é m'vinte qui grouye di fwîn.
314. Bébé Loup: Vos tchèyèz mau, a paurt drouvu ène bwèsse di makrau, c'èst tout c'qui dji sés fé.
315. Vincent: Fèyèz deûs-oûs, ça n'èst nén malôjî...
316. (Vincent range tout son matériel)
317. Bébé Loup: Dji poureus m'brûlér... Bon, Bén alons-i d'abôrd... Lès-oûs... deûs par pèrsone... Nos èstons deûs... quate oûs... Gn-a pus qu'trwès... L'pwèlè... Li v'la. Lès-oûs, vos lès v'lèz comint?
318. Vincent: Bén cûs. *(Toujours en train de ranger ses effets)*
319. Bébé Loup: Etîre ou Bén batu?
320. Vincent: Au mirwè.
321. Bébé Loup: C'èst qwè au mirwè?
322. Vincent: Fèyèz à vo môde.
323. Bébé Loup: *(Il prend un bol, casse un oeuf) Ca va tout seû. (Il prend le deuxième) Et op dins l'jate... (Le troisième, il le met à côté du bol. Au moment où il entend "(Dominique)...", il ramasse l'oeuf avec ses mains qu'il remet dans le bol)*
324. Dominique: Bébé Loup... Bébé Loup...
325. Vincent: Dji crwès qu'c'èst vo feume. *(Il retourne dans la chambre. Bébé Loup regarde, avec précaution, par la fenêtre)*
326. Bébé Loup: Ele crîye après mi come si dj'èsteus in djon.ne di tchéen. *(Tout en battant les oeufs) Ca li pass'ra...*
327. Vincent: Et adon, l'mindjî èst Bén râde prèsse?
328. Bébé Loup: Gn-a pus qu'a lès cûre... Vos l'v'lèz blèfaute?
329. Vincent: Come vos v'lèz mès sins trop d'sé. *(Il retourne dans la chambre. Bébé Loup cuit les oeufs).*
330. Bébé Loup: Bon Dieû qui c'èst bon... Ca fèt lontins qui dji n'é pus mindjî à m'fwîn... In p'tit côp di lacha pou tout fé diskinde *(Il boit à la bouteille)*
331. Vincent: C'èst fé... *(Il hume) I m'chène qui ça sint l'brûlè.*
332. Bébé Loup: Bon Dieû, vos-oûs... Ca va, in p'tit côp brûlè aus-alintoûr... Vos v'lèz ène-asiète?
333. Vincent: Pou Bén fé... Qwè ç'qui vos-èstîz en trin d'mindjî?
334. Bébé Loup: Dès restons avè du filèt amèricain. *(Il remord dans une gaufre et prend, dans l'autre main, un morceau d'américain)*
335. Vincent: Vos pourîz ratinde qu'Willy r'vène... Vos mindjèz sins sawè si c'èst co bon... Surtout d'èl tchaud passéye al machine à vitoulét.
336. Bébé Loup: Ca pout yèsse grâve?
337. Vincent: Môrtèl. *(Tout en mangeant ses oeufs)*
338. Bébé Loup: Vos d'jèz ça pou m'fé peû.
339. Vincent: Vos l'avèz trouvè èyu l'bouqèt tchaud?
340. Bébé Loup: Raboulotè dins l'fond du frigo.
341. Vincent: C'èst Bén ça, i l'areut mètu di costè pou lès tchats. *(Bébé Loup prend le paquet)*
342. Bébé Loup: I n'a nén l'ér' di sinte mwè... Tènèz.

343. Vincent: Il a tout d'min.me ène drole di couleûr... Mouchèz ça èyu c'qui vos l'avèz trouvè.

Scène 15

Willy - Vincent - Bébé Loup

(Entrée de Willy)

344. Willy: Et bén vos n'pièrdèz pont d'timps... V'nèz m'boutér in côp d'mwin... dj'é bloqué l'ascenseûr.
345. Bébé Loup: Si on fèyeut l'chène... Willy à l'ascenseûr... Vincent à l'intréye èyèt mi al cujène.
346. Willy: V'la d'l'organisâcion... Atincion, gn-a dès-oûs dins s'paquèt la. **(La chaîne continue et Bébé Loup met tout à la cuisine)**
347. Bébé Loup: On va mindjî tout ça... Et bén Bébé Loup asteûr vos alèz pouvwêr rimpli vo boudène.
348. Willy: V'la, c'èst l'dérin... Vos d'vèz awè ène fwin d'leûp à vîr ostant d'satchots.
349. Bébé Loup: Ca comince à satchî in p'tit côp, oyi.
350. Vincent: Pour mi, gn-a rén qui prèsse savè.
351. Willy: Asteûr di l'organisâcion. **(On entend un coup de révolver et des pétarades dans l'escalier)** Non, més v'la qu'is r'mèt'nut ça, dji finiré pas awè in infâr. **(Entrée de Guy)**

Scène 16

Willy - Bébé Loup - Vincent

352. Guy: Mon Dieû Mosieû, sauvèz-m'... M'feume vout fé ène passète d'm'côrps... Wètèz Mosieû, èle a Bén manqui di m'foute èm' n'orâye dju.
353. Vincent: Pôve orâye...
354. Willy: Vo feume, ène Bén djintîye feume èyèt djolîye avè ça.
355. Guy: Ratindèz quand vos l'arèz vèyu... Dji vos-è prîye, lèyèz-m' mi rapojî saquantès munûtes... Dji disrindje putète!
356. Willy: Nén du tout, vos-èstèz l'trwèsième qu'on ratindeut. (On frappe)

Scène 17

Willy - Djenny puis Vincent - Bébé Loup - Guy

357. Willy: Mouchèz-vous tèrtous.
358. Guy: Mon Dieu, c'est d'dja lèye. (On sonne)
359. Willy: V'la ène saquî sins pacyince... Bondjoû Madame... Vos cachèz après in voleûr.
360. Djenny: Non Monsieû, c'est m'n-ome qu'a spitè come in lapén.
361. Willy: Vos v'lèz Bén rabachî vo n-afêre a feu... Vos n'estèz nén dins in tir à pûpes.
362. Djenny: Oh! douç'mint Dagobert...
363. Willy: Nén Dagobert... Willy Tènu.
364. Djenny: Choûtèz tiènu, vos dalèz m'dire èyu c'qui m'n-ome èst passè.
365. Willy: Qwè c'qui dji sés.
366. Djenny: On l'a vèyu mouchî dins-in apartèmint.
367. Willy: Vos wèyèz Bén qui dji seûs tout seû.
368. Djenny: Vos pèrmètèz.
369. Willy: Nén par la, m'lit est disfé èyèt...
370. Djenny: A nos deûs fénéant.
371. (Willy se signe)
372. Willy: Sègneûr, fèyèz ène saqwè.
373. Djenny: Vos-avès dèl chance, i n'est nén la. Pont d'calmouch'rîye, sins qwè... Pan... Pan... Pan...
374. (Elle sort)
375. Willy: Ele èst boune a fé rèssèrèr...
376. (Il va voir si elle n'est pas derrière la porte)
377. Vos pouvèz vudî... L'sauvâdje bièsse è-st-èvoye.
378. Guy: Vos m'wardèz d'abôrd?
379. Willy: Asteûr vos fèyèz pârtîye di no-n-associâcion dès omes martirs. Asteûr dji vos présinte... Bébé Loup, vijin d'en face abusè èyèt usè pa s'feume... Vincent, ome maskaudè pa ène feume djalouse di s'n-odinateûr.
380. Guy: Guy, ome tèrorisè pa l'peu d'yèsse diskindu pas m'feume.
381. Bébé Loup: Ene feume qui djoûwe du flingue, qui ça èst ecsitant.

382. Guy: In côp en passant p'tête bén. Tous lès djoûs, lès-imâdjes ni sont pus lès min.mes.
383. Willy: Nos-avons décidè di monter ène associâcion dès-omes spotchis pa leu feume.
384. Vincent: En ratindant d'awè ène pus grande mojone, nos dalons wêti di viki tèrtous èchène l'tins d'trouvèr ène solucion à nos maleûrs.
385. Bébé Loup: Mi, du momint qu'i-gn-a pontd'feume, dji seus d'dja contint.
386. Willy: En parlant d'feume... Vos èstèz libe pou vo santé mentale di mwin.nér vo vîye come vos l'ètindèz... seûl'mint pont d'feume droci du mwins' pou passér l'niût.
387. Bébé Loup: Bravo... Bén parlè...
388. Guy: Mi, dji pous fé l'cujène... Vos mijotér dès bons p'tits plats.
389. Vincent: Tout c'qui èst tècniq, vos pouvèz contèr sur mi "réparations en tous genres", sins rouviyî qui vos-avèz d'avant vous in programeû.
390. Willy: Eyèt vous, Bébé Loup?
391. Bébé Loup: A paurt fé lès comissions, dji n'sé nén fé grand chose. Més s'i faut boutér in côp d'mwin pou pèlèr lès canadas oyi, dji seû vo-n-ome... Gn-a nén deûs come mi pou fé dès p'tites pèlates.
392. Willy: V'la in gârçon bén rwètant... Pârlons di liârd, asteûr.
393. Vincent: Guy dwèt sawè qui nos mètons no quinzène dins l'min.me pagnî.
394. Willy: Eyèt c'èst mi qui vos r'mèt'ra vo paye, bén ètindu rapôrt avè c'qui vos gagnèz... Gn-âra ètou dès amindes pou lès céns qui n'rèspèct'rîz nén l'règlemint. Es-c'qui vos-èstèz d'acôrd?
395. Guy: Pou l' paye, vos pinsèz nos donér combén?
396. Willy: D'après mès calculs, vos-arèz tèrtous in minimum di cinq cents francs pa samwène èt l'rèssse au bout du mwè... c'è-st-a dire ène rawète di quinze pourcint di c'qui vos gagnèz.
397. Bébé Loup: Ca vout dîre pour mi, nén grand chose.
398. Vincent: Si vos v'lèz, dimwin vos p'lèz boutér mon in marchand di lègumes.
399. Bébé Loup: Tous lès djoûs d'bout à quat'eûres du matin, fayè come dji seu... Non, m'fi.
400. Willy: C'èst come ça ou bén vos ralèz d'lé vo feume.
401. Guy: Eyèt si nos n'arivons pus à nos-ètinde, vos nos rindèz nos liârd?
402. Willy: Bén sûr.
403. Vincent: Si nos v'lons div'nu pésants, nos d'vons nos-ètinde.
404. Willy: Dji dwè sawè combén vos gagnèz par mwè.
405. Bébé Loup: Si ça s'arindje avè mès vîs, ça f'ra 29.000 francs.
406. Guy: Avè lès-eûres suplémentères, ça toûne intrè 45.000 à 53.000 par mwè.
407. Vincent: Mi, faut contér come chéf d'atelier su 65.000 francs.
408. Willy: A paurt l'chômeû, c'èst mi l'pus pôve... fonctionêre vérificateûr nomè, ça va qwér 35.000.
409. Bébé Loup: Et bén, ça fèt bran.mint di liârd tout ça... 182.000 francs par mwè... mwins 15%... ça no done 163.800 francs...
410. Willy: A ça, i faut èrsatchî li loyer, l'nouritûre... tout lès frés... dijons avè 60.000 francs, on pout d'é vudî bén.
411. Guy: Pour mi, dji m'è dè fous, c'qui conte c'èst awè l'pé èyèt l'tranquilité.
412. Bébé Loup: Eyèt mi, m'èrfè ène santé.
413. Willy: Ene quèstion, qui mindje al cantine di leû boutike?
414. (Ils lèvent leur doigt sauf Bébé Loup) Tèrtous sauf Bébé Loup.
415. Guy: Nos n'd'alons nén fé à mindjî seûl'mint pou Bébé Loup.
416. Vincent: Pou l' din.nér, i pout toudis d'alér au rèsto du keûr, ça n'cousse rén.
417. Bébé Loup: Si vos comincèz d'dja à prinde lès décisions à m'place, dji n'é pus qu'à ralér dilé m'feume.
418. Willy: Nos cachons à nos arindjî pou qu'ça n'cousse nén trop tchèr.

419. Bébé Loup: Ca n'est nén pasqu'on èst chômeû qu'on n'pout nén awè d'èl dignité.
 420. Willy: Après tout, in chômeû, c'è-st-in fonctionêre come mi, avè ène pus pètte quinzène.
 421. Bébé Loup: Ni vos fèyèz nén d'bile pour mi... Dji mindj'rè ène târtine avè du pwin en ratindant l'soupér.
 422. Willy: Pou l'nouritûre, faut ène saquî capâbe di fé dès bons plats avè nén grand chose.
 423. Guy: Dji vous Bén prinde li posse.
 424. Willy: Come c'est mi qui fèt lès cousses, faudra fé avè c'qui dji vouré Bén vo rapôrtér.
 425. Bébé Loup: Mi, dji s'rè vo-n-assistant.
 426. Willy: Et Bén mès-amis, dji crwés qu'tout è-st-en orde. Co in mot... N'roubliyèz nén di ersatchîz vos solés chaque côp qui vos rintrès.
 427. Vincent: Si dji comprinds Bén, Guy èyèt Bébé Loup sont al cujène, ça vout dire qu'i n'dimeure pus qu'mi èyèt Willy pou fé l' mwénâdje.
 428. Willy: Chwésisèz, l'èrnètchâdje ou Bén l'buwéye.
 429. Vincent: In côp su deûs èyèt nén d'pus d'in demi djoû pa samwène.
 430. Willy: Taleûr, divant qu'vos n'arivîz, dj'é r'çu l'visite d'in capitène dès frères du bouneûr qui dwèt fé in stâje di mèsquène d'lèz lès djins sins qu'ça vos cousse ène mastoke.
 431. Vincent: Ene feume ou Bén in-ome?
 432. Willy: Avè dès cotes, oyi.
 433. Bébé Loup: Pont d'feume droci.
 434. Guy: Bén lèyèz pârlér Willy.
 435. Vincent: Bébé Loup a réson, pont d'feume droci.
 436. Willy: Bon, Bén pusqui vos n'èstèz nén d'acôrd, nos ârons no samwène d'èrnètchâdje chacun s'toûr.
 437. Bébé Loup: On n'pout tout d'min.me nén èspètchî ç'pitite djin-la di fé pléji à trwès omes maleûreûs.
 438. Vincent: Vos-avèz peû di r'troussî vo mantche.
 439. Bébé Loup: Dji m'é nén disloyî di m'feume pou m'èscrandî pa l'ouvrâdje.
 440. Guy: D'acôrd, mès a ène condission; i n'faut nén qu'èle vène stitchî s'nèz dins nos afères...
 441. Willy: Eyèt nén quèstion di nos d'visér du Bon Dieû... Asteûr in p'tit côp d'téléphone... 420102... Allo, bondjoû Mamzèle... Dji seus Bén... Pont d'tchance, c'est l'rèpondeûr... Vos p'lèz Bén passér, ruwe du grand skèton... apartemint 2365...

Scène 18

Voix extérieure: Dominique - Djenny - Françoise + les mêmes

442. Dominique: Bébé Loup... Bébé Loup
 443. (D'une voix languissante)
 444. Bébé Loup: C'est m'feume, èle divént sote di n'pus m'vîr.
 445. Djenny: Vos-avèz pièrdu vo tchén?
 446. Dominique: Non, mi n-ome.
 447. Guy: Ca, c'est l'vwè di m'feume.
 448. Willy: Aie, aie, aie, c'est mwè signe, lès canlètes sont lachîyes.
 449. Djenny: Gn-a lontins?
 450. Dominique: Ene coupe d'eûres... Pouqwè? Vos l'avèz rèscontrè?

451. Djenny: C'est drôle tout d'min.me.
452. Dominique: Il è-st-arivè ène saqwè a m'B èyèt vos avèz l'pèppète di m'èl dire.
453. Djenny: Nén du tout, c'est pasqui m-n-ome n'èst nén rintrè n'èst rén.
454. Guy: In super flic m'feume... "Brigade d'intervention"... Ene vrèye dûre... A fôrce di vikér avè lèye, vos n'savèz jamés si d'in djoû à l'aute vos s'rèz co sul tère ou Bén deûs mètes pus bas.
455. Djenny: Vos v'lèz qui dji vos boute in côp d'mwin pou cachî après?
456. Dominique: Avè pléji Madame.
457. Djenny: Bloc 23, apart 6A... Dji vos ratind.
458. Bébé Loup: Si vo feume s'dèmèle, nos s'rons râde discouvrus.
459. Willy: Rapôjèz-vous... Nos d'vons Bén nos èmantchî pou n'nén no fé prinde.
460. Vincent: Dji n'vwès nén comint... Eles poul'nut nos ratinde al sortîye di no boutike... Nos-èstons cûts... Ripèrdons nos mas.
461. Guy: Faut nén s'discouradjî... Nos-autes quate on pout yèsse fôrt.
462. Willy: Après tout, pouqwè nén djouwér platèzak?
463. Guy: Eyèt dins mwins d'deûs-eûres dji s'rè diskindu ou Bén stroupî à vîye...
464. Bébé Loup: Mi, dji s'rè bon pou lès 24 eûres du man... Dji n'téré jamés l'côp.
465. Vincent: Di m'costè, avè lès liârdès qui dji lyî dwès, dji seûs bon a boutér sins r'lache.
466. Willy: D'abôrd, gn-a ène solûcion, c'est d'candjî d'visâdje.
467. Bébé Loup: Vos m'wèyèz dalér pwintèr avè ène fausse bâbe èyèt dès pîds gayols qui diskind'nut su mès machèles?
468. Guy: Si on pèrdeut in biyèt d'malâde pou quinze djoûs.
469. Willy: Vos pinsèz comincî vo maladiye tout d'chûte?
470. Vincent: Audjoûrdu, nos d'irons vîr l'docteur.
471. Willy: Dji tape in-î a l'uch èyèt vos vudèz yun après l'aute.
472. Bébé Loup: Gn-a-t-i ène saquî qui poureut m'prustér 500 francs?
473. Vincent: Ténèz.
474. Willy: Vos-èstèz prèsse?... Pèrsône.
475. Guy: Dji vas.
476. Willy: Bébé Loup à vo tûr.
477. Bébé Loup: Oyi.
478. Willy: Atincion Vincent, c'est Bén râde à vous. Mouchèz-vous, v'la ène saquî... Il asteut timps, i m'chène awè vèyu vo feume.
479. Vincent: Pour mi, èle vént roci.
480. Willy: Dji d'é Bén peû. (On sonne)
481. Vincent: Bon dieû d'bos, is ont séré l'uch di leû tchambe.
482. Willy: Dins m'tchambe èyèt nén cranquî. (Nathalie fonce dans la pièce)
483. Willy: Vos-avèz pièrdu ène saqwè?
484. Nathalie: Non, ène saquî... Vos l'mouchèz èyu?
485. Willy: Dji n'é moucî pèrsône... A paurt mi, vos wèyèz ène saquî d'aute?
486. Nathalie: Non, mès dins vo tchambe... Vos pèrmèté?
487. Willy: Nén dins l'tchambe, gn-a ène saquî, vos compurdèz!
488. Nathalie: Téns, téns, in-ome Bén seûr, l'mé.
489. Vincent: Chéri, ès' qui vos v'nèz?
490. Nathalie: Drôle di vwès tout d'min.me pou ène feume... Si jamés dj'aprinds qui m'n-ome djoûwe a popa moman avè vous, dj'apèle m' frèrè èyèt li i vos rèmoreut vo tièsse a désfé vo cuvèle... C'est clér.
491. Willy: Oyi, come du jus d'chike.
492. Vincent: Bili amour, ça fét lontins, savèz.
493. Nathalie: Alèz-è r'trouvèr Carmen... Wou, wou, wou. (Fausse sortie. Willy se précipite pour fermer la porte à clef. Nathalie revient) Wou, wou. (Elle sort)
494. Vincent: Eyèt v'la m'feume avè ène aragne dins s'cabu grosse come in ortchia di précheu.

495. Willy: M'pôve ami come dji vos plind... A vo toûr di vudî... Ratindèz...
Pèrsône, nén in tchat... Alèz râde.
496. Vincent: A t'taleûr.
497. Willy: Dispétchons-nous à mindjî in boukét su leû conte. (On sonne) Et ça
r'vomince... (Il va ouvrir) Ah! c'est d'dja vous.

Scène 19

Willy - Françoise - Albert

498. François: Dji vos présinte l'Colonèl di no-n-armée.
e:
499. Willy: Enchanté, mon Colonèl.
500. Colonel: Dijèz-m' Albert, c'est pus simpe... Dji seûs Colonèl seûl'mint pou l'bon
Dieu.
501. Willy: Vos v'lèz bwêre ène saqwè?
502. François: In vère d'eûwe.
e:
503. Albert: Françoise, ni roubliyèz nén...
504. François: Es'qui Mosieû Willy ni wèt pont d' disrindj'mint à c'qui dji tape in-î dins
lès-autes pîces.
e:
505. Willy: A paurt l'mène, l'aute èst séréye à clé èyèt mès locatères n'sont nén co
rintrès.
506. Albert: C'est l'min.me grandeû.
507. Willy: Ene miyète pus grande.
508. François: Ene eûre di travay.
e:
509. Albert: Vos-ajoutèz ène eûre di pus pou l'aute.
510. Willy: Vos pinsèz tout r'nèchî?
511. Albert: Nos-autes, nos n'fèyons rén a mitan èyèt dji seûs li mèsse controleû.
512. Willy: Tènèz, v'la vo vère d'eûwe.
513. Albert: L'eûwe qui no sègneûr nos èvoye du cièl.
514. Willy: Nén du tout, c'est l'eûwe du robinét.
515. François: Dji crwés qui dji pous tout fé en deûs démi djoûs.
e:
516. Albert: Deûs djoûs pa samwène... Mosieû Willy, c'è-st-a vous d'chwèsi lès djoûs
qui vos arindj'nut l'mia.
517. Willy: Pou vo feume, ça n'a pont d'impôrtance.
518. Albert: D'abôrd, èle n'èst nén m'feume, èle èst mariyée avè l'bon Dieu.
519. François: Bon Bén dijons tous lès lundi èyèt lès djeudi.
e:
520. Willy: C'est d'acôrd, vos m'avèz Bén dit t'taleûr qui s'asteut pou rén.
521. Albert: Bén sûr, c'est nos-autes qui vos dijons merci d'awè Bén v'lu dîre oyi.
522. Willy: Et Bén, c'est Bén l'premî côp qui dj'rèscotère dès djins qui bout'nut pou
rén.
523. Albert: Vos dalèz vîr, vos s'rèz contint.
524. Willy: Surtout qui c'est pou rén.
525. Albert: Lès trwès premî r'nètchâdjès sont pou rén... Après nos advis'rons.

526. François Ene pètite condition tout d'min.me... L'djoû qui nos v'nons, pèrsône dins
e: lès pîds.
527. Willy: Di c'costè la, dormèz tranqûye su vos deûs orâyes.
528. Albert: On pout awè ène clé... Dji vo signe in papî avè l'cachèt di m'armée du bon
dieû.
529. François Insi vos n'avèz nén dandjî di nos ratinde.
e:
530. Willy: Oyi, bén seûr... Ratindèz, dji m'va quér l'doube.
531. (Il sort)
532. Albert: Espérons qu'après nos-ârons in-aute contrat.
533. François Dins tous lès cas pou in célibatère, i n'èst nén mau instalè: chène ifi...
e: magnètoscope...
534. Willy: V'la, dji n'mi rap'leus pus èyu c'qui dji l'aveus mouchîye.
535. Albert: Mosieû, a djeudi.
536. Willy: Madame.
537. François Si vos con'chèz dès-autès mwénâdjès, in vî coupe par ècsimpe, qu'ont
e: dandjî d'nos sèrvices, vos nos f'yèz signe.
538. Willy: Bén sûr... Alèz, arvwêre mès djins.

Scène 20

Willy (extérieur: Dominique - Nathalie)

539. Willy: V'la ène djournéye bén pésée.
540. Dominique Bébé Loup... Bébé Loup(**D'une voix de plus en plus languissante. Willy ouvre la**
e: **fenêtre**)
541. Willy: Vo-n-ome n'èst nén co rintèr?
542. Dominique Non, Mosieû, èyèt l'ome di vo vijène a fèt l'min.me.
e:
543. Nathalie: Qwè c' qui vos racontèz la?
544. Dominique In maleûr, Madame, m'pètit Bébé Loup m'a quitéye sins dire in mot.
e:
545. Nathalie: L'mé ètou. C'è-st-ène véritâbe épidémîye.
546. Willy: I parèt qui l'ome di Djenny a fé l'min.me ètou.
547. Nathalie: I nos faut fé ène saqwè pou arétér l'émorajîye.
548. Willy: Bon courâdje.. (Il referme la fenêtre). Oh la la la.... Nos d'alons awè di
l'acsion... (Le téléphone sonne). Alo, oyi, d'acôrd, dji fé diskinde l'ascenseûr.
(Il sort et on entend le bruit de l'ascenseur. A lui-même) (Il sort et on entend le bruit de
l'ascenseur. A lui-même) Fèyons nos priyères pou qu'leu feume ni vûde nén...
Ouf v'la l'ascenseur.

Scène 21

Willy - Vincent - Bébé Loup - Guy

549. Vincent: On saveut donér rendè-vous pou rintrér tèrtous èchène.
 550. Willy: Vos solés... Vos-arîz pu vos fé apicî.
 551. Bébé Loup: Dji vos prévènes qui dj'è lès pîds crus.
 552. Guy: Eyèt mi dj'è mès tchausses trawéyes.
 553. Willy: C'èst pou l'ijiène... Vos avèz stî putète routér su dès ratchons.
 554. Vincent: Bon Dieû, Bébé Loup c'èst pus ça du stoffé.
 555. Bébé Loup: Dji vos avèz prév'nu.
 556. Guy: Gn-a pou tchèr auvièr. Vos pourîz lavér vos pîds pus souvint.
 557. Willy: Mètèz ça.
 558. (Il lui tend des pantoufles)
 559. Bébé Loup: Eyèt si dj'vos dijeus qui tous lès djoûs dji trimpe mès pîds dins du cafetière chèvre.
 560. Vincent: La pou l'odeûr, l'bouc èst batu.
 561. Guy: Asteûr, nos dalons fièstér no libérté r'trouvéye.
 562. Willy: Dji vos prévènes gn-a qui d'l'eûwe qui spite au frigo.
 563. Bébé Loup: Nos avons amwin.né nos boutâyes.
 564. Willy: D'acôrd pou audjourdû mès faudra prinde l'abitûde di fé vos fièsses avè vo paye. In bon champ... In bon champ.
 565. Vincent: Vos-alèz nos tchanter ène arguèdène.
 566. Willy: Nén du tout, on va brère.
 567. Bébé Loup: C'èst nén l'momint...
 568. Guy: Bwêre in bon tchamp... ène boune afêre qui spite.
 569. Vincent: I l'a dit.
 570. Guy: Dj'apruste lès vères... Alèz, Willy a vous l'oneûr.
 571. Vincent: C'èst bén au RTT qui vos boutèz?
 572. Guy: Oyi. (Tout en débouchant)
 573. Bébé Loup: Dins qué sèrvice?
 574. Guy: Au rensén'mints.
 575. Willy: Et bén l'cén qui tchèt qu vous i pout ratinde ène coupe d'eûres.
 576. Guy: Vos n'i èstèz nén... Quand l'téléfone èst ocupé, c'èst mi qui fét tu... tu...
 577. Willy: Santé. (Ils rient)

RIDEAU

Acte II

Scène 1

Bébé Loup - Vincent

(Au lever du rideau, des verres traînent un peu partout... Bébé Loup est allongé dans le fauteuil, les autres sont dans leur chambre)

578. Vincent: Oh! m'tièsse... (Il se dirige comme un zombie vers l'évier et met sa tête sous le robinet... Il remplit un verre d'eau et s'approche du fauteuil)
 579. Bébé Loup, c'èst l'eûre... i èst neûf èures... (Il verse l'eau sur la tête de Bébé Loup)
 580. Bébé Loup: Non, non, dji n'él f'rè pus.
 581. Vincent: N'eûchèz nén peû, ça n'èst nén vo feume.

582. Bébé Loup: Ca n'est nén fôrt djinti di rêvèyî lès djins avè in vère d'eûwe. Vos n'daléz nén fé come m'feume.
583. Vincent: Ah! Vos-avèz l'abutûde.
584. Bébé Loup: Chaque côp qui dji soyeus du bos, dj'aveu drwèt a ène pètite rinsète.
585. Vincent: Vos ronflèz souvint?
586. Bébé Loup: In djoû su deûs.
587. Vincent: Sacré Bébé Loup... Vos n'avèz nén fwîn?
588. Bébé Loup: Ene fwîn d'leup... Wétèz s'i-gn-a du bûre dins l' frigo... A m'mojone i n'd'aveut jamés pont... Vos compurdèz chomeû.
589. Vincent: Du sé qui vént dès-ardènes... V'lèz étou du bon stofè... In yogourt.
590. Bébé Loup: Vûdèz tout, on f'ra in chwè.
591. Vincent: Dès porias... Dès carotes, sins impôrtance.
592. Bébé Loup: I m'chène awé vèyu ène crème au chocolat.
593. Vincent: V'nèz chwèsi vous-min.me. (Ils choisissent aux-mêmes ce qui les intéressent, ils mangent tantôt de ceci ou bien de cela, ils boivent à la bouteille de lait)

Scène 2

Bébé Loup - Vincent - Guy puis Willy

594. Bébé Loup: Téns, v'la tu... tu... tu...
595. Guy: Dji n'sins pus m'tièsse, on direut qu'èle ni tént pus su mès spales. Mon Dieu, come ça toûne mès djins, bon bén dji vos lèye, dji m'èrva m'ercoutchî.
596. Vincent: Qué prone!
597. Bébé Loup: Il èst mwins bè-bè-guyau quand il a ène chike.
598. Vincent: Eyèt twè, c'est l' contrère. (Entrée de Willy. Il sort de sa chambre, marque un temps d'arrêt et regarde les deux autres s'empiffrer)
599. Willy: Non, mès qwè ç' qui vos fèyèz la?
600. Vincent: On prind in p'tit djèner... Vos v'lèz mindjî avè nous?
601. Bébé Loup: Vo bûre dès Ardènes, on l' mindj'reut al cuyère tél'mint i rite tout seû dins vo goyî èyèt ça dèskind come èl pètit Jèsu an marone di v'loûr.
602. Willy: Vos pinsèz qui vos daléz fé ça tous lès djoûs!
603. Vincent: Faut tout d'min.me mindjî, on n'pout nén vûdî avé rén dins no stoumac.
604. Bébé Loup: Ca, c'est bén l'vré.
605. Willy: Pou l'momint, vos èstèz malade... In malade, on l' mèt al djète. (Regardant ce qu'ils ont mangé) Rén qu'a vos-autes deûs, vos avèz mindji pou quinze djoûs.
606. Bébé Loup: Vos pinsèz prinde vo p'tit d'jèner?
607. Willy: Non, mès l'quèstion n'est nén la.
608. Vincent: Djustumint, nos avons mindjî vo paurt èyèt èl cène da Guy.
609. Willy: Qwè, vos avèz foutu dins vo casac l' mitan d'ène dèmi lîve di bûre!
610. Bébé Loup: Pârdon, un quârt.
611. Willy: Mi stoffé gn-a pus qu' l'odeûr... Vos l'avèz tout scroté.
612. Vincent: On n'pouvent nén l' r'wétû, i n'arèteut nén di no fé d'l'ouye.
613. Willy: Faut qu'ça candje, a partir d'aujourdû i faura vo ployî ausès décisions prîjes tértoutes èchène, c'è-st-a dire ausès mènes.
614. Vincent: Come vos d'jîz l'autè djoû, no d'vons vikî dins ène vrèye démocratie. Ele sène di Willy.

615. Willy: Vos-èstèz d'acôrd?
616. Bébé Loup: On n'a nén l'chwès.
617. Willy: Vincent, purdèz ène fouye di papî èyèt scrivèz souci. Vos partadjèz l' fouye en quate, vos mètèz vo nom... Pad'zous vos pwintèz in stofé à Vincent, cinquante deûs francs.
618. Vincent: On ayeut d'dja agnî d'dins.
619. Willy: D'acôrd, èrsatchèz dîje pourcents... Pou Bébé Loup, in quârt di bûre, quarante deûs francs.
620. Bébé Loup: Pârdon, l' quârt d'ène dèmi lîve, ça fèt toudis in sèzième d'in kilo, c'è-st-a dîre 6 grames vint-cinq... quarante deûs francs pou 6 grames vint-cinq, ça fèt tchèr au kilo.
621. Willy: Et bèn vos contèz râde.
622. Vincent: L'T.G. du calcûl.
623. Bébé Loup: Su l' couviète, il èst scrî trente cinq francs, c' qui nos fèt cent quarante francs du kilo, quatôze cens pou i grame multipliye pa chîje vint-cinq, ça nos fèt quate-vint sèt cens èt ène djîke... On n'èst lon dès quarante deûs francs.
624. Willy: Et bèn vous... Vos d'vrîz fé du cirque... N'èspètche qu'i faut tout d'min.me l'mâsquér... Arondisèz Vincent èyèt pwintèz cinq francs pou fé tout rond.
625. Bébé Loup: Vos arondisèz al douzène prés.
626. Willy: Ene boutâye di lacha, ça nos fèt combén Bébé Loup?
627. Bébé Loup: Ene jate, ça nos fèt in cinquième di vint-cinq... cinq francs.
628. Vincent: Nos dalons pwintèr tout ç' qui nos mindjons!
629. Willy: Oyi, èyèt c'èst Bébé Loup qui f'ra lès calcûls; i n'faut tout d'min.me nén mindjî pus di c'qui vos gangnèz... Si nos v'lons div'nu ritches nos d'vons wétî à c' qui nos fèyons.
630. Bébé Loup: Ca vout dîre qu'avè m' chômadje, dji n'pous nén mindjî à m'fwin.
631. Vincent: Vos n'risquèz nén d'atrapér du cholestérol insi.
632. Bébé Loup: Bèn, on va tchèr malâde pou d'bon, adon qui dj'é dandjî d'fôce, vos roubliyez qui dj'seus v'nu droci en convalescence.
633. Willy: D'acôrd, on vos f'ra ène petite rawète... Bon asteûr, il èst timpe di vos aprèstèr... Bébé Loup, alèz révéyî Guy...
634. Bébé Loup: I n'va nén yèsse contint du tout, si vos avîz vèyu s'tièsse t'taleûr. In vré déstéré.
635. Willy: Quand on fèt l'galafe, faut payî l'note.
636. Bébé Loup: Guy... Guy... Et bèn fera bouchî fwât pou l'révéyî. **(Il décroche le clairon)**
637. Guy: Au feu... Au feu...
638. **(Il se précipite sur la fenêtre du living)**
639. Vincent: Bèn r'mètèz vous, vos n'èstèz nén d'lé lès pompiers.
640. Guy: Non més l'prochin côp, asprouvèz d'fé atincion... Fé awè peû lès djins, a-t-on idéye.
641. Willy: Asteûr i vos d'meure saquants munutes pou vudî di d'ci, c'èst l'djoû d'érnétchâdje pa l'arméye du bon dieu... Ni roubliyez nén vo déquis'mint.
642. Vincent: Qué mascarâde èyèt tout ça pasqui nos avons peû d'no feume. **(Il sort)**
643. Bébé Loup: Ou bèn l'courâdje di dîre l'vérité. **(Il sort)**
644. Guy: L'courâdje quand vos avèz in pétard, pad'zous vo néz. **(Il sort)**

Scène 3

Willy puis Gilbert

645. Willy: Asteûr, profitons pou mindjî in p'tit boukèt. **(Il ouvre une armoire et il en sort une tarte au roz)**
646. Eûreûs'mint qu'is n' sont tcheûs fwêbes dissu... Qui c'est bon... Dispêchons nous sins qwè i faura partadjî. **(En deux bouchées, il fait disparaître le morceau de tarte)**
647. Willy: Alèz Willy, mindje, ni t'fés nén priyî... On n'a qui l' bén qu'on s'fé èyèt ça chène co mèyeû quand c'est lès-autes qui pay'nut l'note. I d'meure twès boukèts pou d'mwin... Asteûr muchons c'qui d'meure dins l'armwêre... **(Il ferme la porte à clef. A ce moment, on frappe et Gilbert entre)**
648. Willy Vos avèz pierdu ène saqwè Gilbert?
649. Gilbert Mi non, més mès vijènes ont pièrdu leu-n-ome.
650. Willy Is sont mwarts?
651. Gilbert Nén du tout, is sont partis évoye.
652. Willy Eles vont yèsse tranquîle insi.
653. Gilbert Vos vos rindèz compte trwès d'in côp dins l'min.me cadje à pouyes.
654. Willy Cadje à pouyes!
655. Gilbert Dins l' min.me bulding.
656. Willy Ene vrèye épidémie qwè...
657. Gilbert Vos n' lès-avèz nén vèyu azârd? Vos avèz étindu? **(A ce moment, on entend du bruit dans une chambre)**
658. Willy Dji n'étind rén mi.
659. Gilbert Là, dins l' pîce d'à costé, on intind dès vwès.
660. Willy Més pour mi, fauro vo sognî... C'est vo saxo.
661. Gilbert m' saxo!
662. Willy Vo n'-oraye èst disformée pa l' brût di vo n-instrumint.
663. Gilbert Mon dieu, vos arîz co Bén réson... Dji coûrs râd'mint vîr l'ornitologue.
664. Willy C'est ça. **(Il le pousse dehors)**

Scène 4

Willy - Guy - Vincent - Bébé Loup

665. Guy: V'la nos èstons prèsses. **(Guy a mis un chapeau et une pipe, il a teint sa barbe)**
666. Willy: Charles Holmes ou Bén Landru?
667. Guy: Avouwèz tout d'min.me qui nos-èstons dès fameûs jojos... On n'pout nén s'muchî toute ès'vîye.
668. Willy: El tins qu' vo feume vos rouvîye.

669. Guy: Ca pout durér dès-anéyes... C'est nén Super Jenny qui va m'lachî min.me si èle n'a pus rén pour mi. Ele dwèt toudis gagnî... In vré flic, qwé!
670. Vincent: Comint ç' qui vos m'trouvèz, in? **(Il est habillé en crado, il a une guitare en bandoulière)**
671. Willy: In crado, vos-arîz pu trouver ène saqwè d'aute... Vo-avès pinsé al police... Aguichi come vos l'èstèz, vos n'f'rèz nén deûs pas dins l'rûwe sins vos fé picî.
672. Vincent: C'est tout ç' qui dj'é trouvè dins vos vîyes loques.
673. Guy: Après tout, i n'èst nén mau du tout insi, dji dirés min.me qui ça lyî va fôrt bén... Vrémint, vos d'v'rîz d'meurér insi.
674. Vincent: Merci, c'est djinti, dji m'é souvénré.
675. Willy: Qué impôrtance, nos savons qu'vos n'èstèz nén in crado.
676. Bébé Loup: V'la, dji seûs presse.
677. Willy: In arabe, non més ç'côp-ci gn-a pou brère di rîre... Qwè ç'qui lès vijins vont pinsér quand is vos vîrons muchî dins m'n'apart.
678. Bébé Loup: Vos n'avèz nén l'drwét di r'çuvwêr dès-arabes?
679. Guy: El situâcion comince à m'plère.
680. Willy: Abrachî come vos l'èstèz, vos pinsèz passer vo djournéye èyu?
681. Vincent: Putète au cinéma.
682. Guy: Avou ène guitare, la, c'est in p'tit côp orijinal.
683. Willy: Surtout quand l'guitare è-st-a mi... Si co vos dalîz djouwér al gâre di Chalèrwé... Vos pourîz nos rapôrtér saquants liâds.
684. Guy: Eyèt mi, dji f'rè l'chanteûr avè Mohamèd.
685. Willy: Eyèt pouqwé nén, quinze djoûs d'maladiye ça pout raportér gros.
686. Bébé Loup: Pouqwé nén. Mi, ça m'bote èt twè Vincent?
687. Vincent: Ca fèt ène choke qui dji n'é pus djouwé dèl guitare. Dji pous toudis asprouvér.
688. Willy: V'la ène boune idéye pou passer l'tins èyèt di gagnî ène miyète di liâds... Pinsèz a no futûr mojone dès omes martîrs.
689. Guy: Eyèt si nos f'rîz ène pètitè répétition!
690. Vincent: Pouqwé nén!
691. Bébé Loup: Es'qui vos èstèz capâbe d'improvisér l' musique Vincent... Eyèt mi dji tchante.
692. Vincent: Deûs acôrs èyèt c'est parti mon quiqui.
693. Guy: Dji done l'départ, in, deûs, trwès.
694. Bébé Loup: D'avant vous trwès omes fourcayis pa leu feume. Trwès pètitès maleûreûs omes sins pupont di feu. Dimwin s'ra vo toûr d'lèyî tchér' vo marone. Adon vo feume vos f'ra djouwér dèl viole. Eyèt vo n'afère ni s'ra pus qu'ène misère Vènèz vos aloyî ausès trwès compères. **(MUSIQUE)**
695. Vincent: D'avant vous trwès omes fourcayis pa leu feume.
Trwès pètitès maleûreûs omes sins pupont di feu.
Fini fi vo fé alan.mi pau lès coumères.
Cachons sins pus tôrdji di vudî di l'infîêr.
Eyèt n'eûchèz nén peu di vikî autrémint
Dins l'vîye nos d'vons prinde lès mèyeûs momints. **(MUSIQUE)**
696. Guy: D'avant vous trwès omes fourcayis pa leu feume.
Etou ni d'meurèz nén tout seû dins vo maleûr
R'mètèz sins tôrdjî vo n'orlôdje a l'eûre
In nouvia djoû si lève su lès pièles du bouneûr
Lauvau dins no bia stwèlî vos s'rèz a l'oneûr.
697. Willy: Bravo, formidâbe.
698. Guy: On i va lès troubadours... Gâre di Charlèrwè. **(Ils sortent)**

699. Willy: Ni roubliyèz nèn di passér al banque.
 700. Bébé Loup: Mon dieu... dji ni pinseus pus... C'est l' djoû du pwintâdje..
 701. Willy: Bon dji tape in î dins l'coridor... Gn-a noulu,, vos pouvèz vûdî.
 702. Guy: Alèz, Mohamèd, passèz d'avant. **(Vincent, sur un air de flamenco)**
 703. Vincent: C'est nèn l' momint. **(Toujours sur le pas de la porte)** Mon dieu, v'la l'armèye du bon dieu, qwè c'qu'is vont pinsér?

Scène 5

Willy - Françoise - Albert

704. Willy: Intrèz Madzèle.
 705. François C'est vos amis, lès maus bélér qui dji véns di rèscontrér dins lès montéyes?
 e:
 706. Willy: Di passâdje...
 707. François Eûreûs'mint qu'is n'font qu'passér.
 e:
 708. (Elle regarde le désordre autour d'elle)
 709. Willy: Bon, bén dji vos lèye Mad'zèle... Vos arèz fini dins combén d'tins?
 710. François Avè in dalâdje come è c'ti-ci, dji n'sareus vos rèsponde.
 e:
 711. Willy: Arvwèr èyèt bon courâdje. **(Il sort. Françoise regarde tout autour d'elle)**
 712. François Courâdje, ça, qué binde di boucs... Eyèt tout ça pou div'nu in fau major?
 e: Bon Bén cominçons pa vûdî lès cindriyîs... Lès vères clap'nut pus qui du sirop... Qué binde di man.nètès djins... I dwèt s'passér droci dèès-afêres nèn fôrt protestantes. **(On sonne. Entrée d'Albert)**

Scène 6

Françoise - Albert

713. François D'dja vous!
e:
714. Albert: Dji dwés vîr comint vos fèyèz... **(Tout en travaillant)**
715. François Vos n'pinsèz tout d'min.me nén vos achîr an m'érwétant boutér.
e:
716. Albert: Vos n'vourîs tout d'min.me nén qui dji vos boute in còp d'mwin.
717. François Non m'fi, dimeurèz achi... Atincion tout d'min.me di n'nén atrapér dès blankès cloques.
e:
718. Albert: Ca n'èst nén l'travay d'in-ome di ramassér lès man.nèstès dès-ôtes.
719. François Macho... Malonête qui vos-èstèz... Ratindèz quand dji s'rè libéréye.
e:
720. Albert: Arètèz vo babaye, vos pièrdèz du timps... Pont d'révolution dins l'arméye du bon dieu... Pinsèz a vo-n-âme.
721. François Lèyèz m'n'âme tranquîye èyèt vwèyèz pus råde li vote pasqui, poul momint, èle ni dwèt nén yèsse fòrt bèle a vîr.
e:
722. Albert: Vos m'plèjèz insi. **(Il essaie de l'attraper par la taille au moment où elle passe devant lui)**
723. François Bas lès pates, vî bouc?
e:
724. Albert: Bouc putète, mès vî, là!
725. François Choûtèz m'n'ami, contintèz-vous di m'èrwètîz, rén d'ôte, compris!
e:
726. Albert: Vos n'savèz nén c'qui èst bon.
727. François Sia, poul momint, ène djate di cafeu m'freut pléji. **(Albert se dirige vers la cuisine. Il prend le thermos et sert deux tasses de café)**
728. François Wètèz s'i gn-a nén ène saqwè d'bon a mindjî.
e:
729. Albert: Dins l'frigo, gn-a qu'dès-afères a cûre... Téns, gn-a ène armwère qu'èst sèrèye a clé.
730. François Bén purdèz lès votes èt asprouvèz d'l'ouvri.
e:
731. Albert: Ca n's'ra nén malojî... Et v'la... Qué drôle d'idéye di réserver trwès boukéts d'taute dins ène armwère.
732. François C'èst toudis ça... Chèrvèz l'cafeu d'abôrd.
e:
733. Albert: Nén mwéche du tout... In p'tit gout d'èrséré tout d'min.me.
734. François Vos avèz réson... Ni mindjons nén no boukèt ètûre, Mosieû Willy pins'ra qu'i-gn-a dès lodjeus dins s'narmwère.
e:
735. **(Albert remet les morceaux de tartes dans l'armoire)**
736. Albert Nén mwé du tout... Bon, bén nén d' tout ça... Nos èstons v'nu pou boutér... Alès Albert du côradje.
737. François Tout c' qui faut étinde tout d' min.me... Tènèz, pèrdèz l' loque, mi, dji n' bouté pus.
e:
738. Albert Vos n'avèz co rén fé audjoûrdu.
739. François Insi, dji f'rè co mwinsse.
e:
740. Albert Ni m'oblidjèz nén di fé in rapòrt conte di vous.

741. François Eyèt mi, vos v'lèz qui dji raconte tout al police?
e
742. Albert Oh ma bèle, vos pouvèz més après cwic cwic... Fuchèz résonâbe, nos fèyons dès mwin.nâdjes sins trop no scrandis.
743. François Parlèz pou vous... Vo cul achi sul tchèyère, mi ètou, ça dji pous l' fé.
e
744. Albert Pinséz qu'ça m'amuse di vo r'wétî boutér, dj'èm'reus tél'mint vos édi... Més v'la, c'èst pus fôrt qui mi... Chaque côp qui dji prind in torchon dins mès mwins, dji m' sins div'nu tout drôle.
745. François Et bén, vos avèz dél chance.
e
746. Albert Tout p'tit, m' moman m' dijeut toudis Albert n' touchèz nén à ça, c'è-st-in travay di feume.
747. François Et bén vo mère a tôrd, èle a fé d'vous in bia matcho.
e
748. Albert Putète.
749. François Putète. Et bén mi c'èst l'dérin côp qui dji boute avè vous. Ca étou, vos pouvèz li scrîre dins vo rapôrt.
e
750. Albert Ah lès coumères au djoû d'audjoûrdu, èles ni sont jamés contènes. Vos avèz stî ègadjiye come feume d'ouvradje avè dès gâdjes di pus d' swèsante mil francs par mwè.
751. François Avè l' peu di s'ètrouvér an prijon in djoû ou l'aute.
e
752. Albert V'la pus d'trwès ans qui nos boutons èchène èyèt on n' s'est jamés fé picî.
753. François C'èst d' l'ouvradje a l' pitite samwène, on pourceut tout d'min.me fé in gros côp.
e
754. Albert Douç'mint, djusqu'asteûre nos avon syeû bran.mint d' chance...
755. François Ca pourceut mau tournér. Nos avon pou abitude di fé lès mwin.nâdjes d'lé lès vîyès djins. Come i n'ont pus bran.mint d'mèmwère, nos n' purdons seul'mint qu'leû p'tits bijoux...
e
756. Albert Ou bén leû tchausse di lène...
757. François Més roci, gn-a nén grand chose à prinde.
e
758. Albert Ratindèz, on n'a nén co fé l'invantère.
759. François On pièd s' tims droci.
e
760. Albert En TV... In ordinateûr... Ene radio ifi.
761. François Pou les r'vinde ça n' s'ra nén ojî.
e
762. Albert L'organisâcion s'en' ocup'ra.
763. François Vos avèz bén nachî pa tous costés... Pont di liârd?
e
764. Albert Dj'é fé toutes lès marones, nén ène mastoke.

Scène 7

Françoise - Albert + extérieur (Dominique - Djenny - Nathalie)

765. Dominique Bondjoû Djenny, vos-avèz dès nouvèles?
e:
766. Djenny: Rén, dji pèstèle, noulou n'a vèyu nos-omes.
767. Albert: Qwè c'qu'èles racont'nut?
768. Françoise: Ratindèz. **(Elle ouvre la fenêtre)**
769. Dominique Bondjoû Madame! Vos-èstèz l'seûr di Mosieû Willy?
e:
770. Françoise: Nén du tout, dji fé l'mwin.nâdje.
771. Djenny: In-ome tout seû, vos n'avèz nén grand chôse a fé.
772. Françoise: V'nèz vîr d'abôrd, in vré tchamp d'bataye.
773. Dominique Vos-èstèz bén seûre!
e:
774. Françoise: Bén, v'nèz vos rinde conte vous-min.mes.
775. Djenny: Nos-arivons... Dimandèz a Nathalie di v'nu ètou!
776. (Elle s'adresse à Dominique)
777. Albert: Non més pour mi ça n'va pus! Si jamés Mosieû Willy raplique, nos ârons l'ér malén.
778. Françoise: Tèjèz-vous... Nos dalons awé du pléji, dj'é li présintimint qu'leûs-omes ont fé leû raploû droci.
779. Albert: Qwé c'qui vos d'é savèz?
780. Françoise: Lès trwès gugusses qui nos avons rèscontrè dins lès montéyes, ça n'vos dit rén?
781. Albert: In arâbe, in crado èyèt l'inspecteûr Colombo. Non, ça n'pout nén yèsse yeûs'.
782. Françoise: Nos vérons bén... Lès v'la**(On sonne)**.

Scène 8

Nathalie - Françoise - Djenny - Dominique - Albert

783. Françoise: Bondjoû Mèsdames... Intrèz.
784. Djenny: Dji n'vwés nén pouqwé vos nos avèz d'mandé di v'nu.
785. Albert: Mi non plus.
786. Françoise: Vos trouvèz normal pou in célibatère d'awè in apart'mint come ène staule... Wètèz lès vères, i d'a pas tous costés... Vos-omes fum'nut.
787. Dominique: Em' pètit Bèbé Loup aveut l'abitûde di feumér l'cigâre.
788. Nathalie: El mén, ç'asteut dès richmonds.
789. Albert: Eyèt d'après lès mègots, gn-a deûs cigâres èyèt cinq mégots d'richmond.

790. Djenny: Dominique, Nathalie... Inspection jénérale dès tchambes. Mi, dji m'vas r'luvér lès-emprintes... N'touchèz nén ausès vères.
791. Albert: Ni balzinèz nén... Mosieû Willy poureut r'vènu.
792. Djenny: Vos-èstèz qui au djusse?
793. Françoise: Françoise Leclère, capitène di l'arméye dès frères du bon dieu.
794. Djenny: Qwé c'qui vos fèyèz droci?
795. Albert: Ele passe s'n'ecsamin d'major en fèyant dès mwin.nâdjes pou rén.
796. Djenny: Cârte d'identité.
797. Albert: Pouqwé?
798. Djenny: Pasqui dji seûs flic.
799. Albert: Ah, vos èstèz flic.
800. Djenny: Super Djenny, brigade spéciale d'intervention.
801. Françoise: Dji n'saureus vos l'moustrér, dji pinse l'awè rouviyi sul cwin d'èl drèsse.
802. Djenny: Mosieû...
803. Albert: Colonèl Bertinchamd, dès frères du bouneûr.
804. Djenny: Vo carte...
805. (A ce moment, entrent Dominique et Nathalie)
806. Dominique: C'est droci qui m'pètit boulome a pris racène. Wètèz c'qui dj'é trouvé.
807. Djenny: Dès tchausses, ça n'vout rén dire.
808. Dominique: C'est li vos dije... Sintèz l'odeûr.
809. Nathalie: M'n-ome èst bén droci... Dj'é trouvé s'n'ordina^teûr dins l'tchambe. Mon dieu i dôrt avou èn-ome. Non, dji n'pous nén crwère qui m'n'ome èst div'nu bouc èt gade.
810. Djenny: Dji prind l'conduite dès opérations... D'abôrd lès empreintes.
811. Albert: (En aparté avec Françoise)Non més vos vos rindèz conte... In flic dins nos-afères.
812. Françoise: Rapôjèz-vous, tout d'ira bén.
813. Djenny: Qwé d'jèz vos-autes deûs?
814. Françoise: Dji dijeus au colonél di vos r'mète ène clé, insi vos pourîz v'nu quand vos vourîz... Tènèz.
815. Djenny: Merci capitène... Més vous!
816. Albert: Nos d'avons fé saquantes.
817. Françoise: Intrè feumes, nos d'vons wêti d'nos boutér in còp d'mwin. Asteûr, il èst timps qui vos vudîche... Vo présince n'est nén fôrt légale.
818. Djenny: Vos ètindèz nén fôrt légal. Eyèt nos omes, pinsèz qui c'est légal di spitér come dès lapéns sins nos r'mète leû compte.
819. Nathalie: A nos armes citoyène, disfindons no capital, pupont d'cadau, pupont d'pitié... Fèyons di nos omes dès bèdots. **(Elles sortent)**
820. Albert: Bé...bé...bé... MLF... SPA min.me comba. Eles ont dèl chance d'awè dès-omes come dès lavètes.... pasqui...
821. Françoise: Vous, vos pourîz lès drèssér.
822. Albert: Donèz-m' deûs samwènes èyèt èles mindje'nut dins mès mwins.

Scène 9

Colonel Albert - Françoise

823. François En ratindant, donèz-m' in côp d'mwin sins qwé nos n'arons nén fini pou
e: quand l'messe rintè'ra. **(Tout en continuant le travail)**
824. Albert: C'èst bon nos avons û ène astôdje avè lès coumères.
825. François Passèz in p'tit côp d'brouche. **(Il balaie en soulevant sa brosse)**
e:
826. Qué mèsî!
827. François Nî soul'vèz nén vo brouche insi, vos displacèz l'poussiêre.
e:
828. Albert: (Il tape les poussières en-dessous du fauteuil)
829. V'la, l'afêre èst fête... On vûde, il èst imps pou nos-autes.
830. François In p'tit coup d'ouye. **(Il refait une inspection)** Ene miyète di bombe. **(Elle vaporise)** V'la. **(Ils sortent) - (Sur le palier)**
e:
831. Albert: Ah, Mosieû Willy... Nos v'nons djusse d'awè fini.
832. Willy: Mèrci mès djins.
833. François C'èst ça, a mardi.
e:

Scène 10

Willy - Vincent - Guy - Bébé Loup

834. Willy: Come i fét bia... Asteûr, faut fé lès comptes, c'èst l'djoû di leû paye...
(Il prend le livre)
835. Nos dijons Vincent a mindji an dèwors dès r'pas... Deûs côke au bure, trwès cint grames di nwârt boudin... cinq bwèsses di bîr... Bébé Loup... Ene aminde pou awé stî surpris a bwère a cachète èyèt d'awè mindji l' mitan d'ène tablète di chocolat... Guy rén... V'la in ome onêtre.
(Entrée des trois)
836. Willy: Adon, ça a stî come vos l'pinsîz?
837. Guy: Come su dès roulètes.
838. Vincent: Nos-avons fé ène rèce de pus d'cinq mile francs.
839. Bébé Loup: Lès-omes brèy'nut en nos choutant... Is nos ont min.me dimandé pou v'nu avè nos-autes.
840. Willy: Qu'avèz rèspondu?
841. Guy: Qui poul momint nos-èstîz fôrt stritchos... Mès qui bèn råde nos-ârons ène grande maujone.
842. Vincent: La d'sus il a tapé ène aute biyèt dins l'tchapia.
843. Willy: Formidâbe... Vos v'lès bèn m'passér l'kèsse.
844. Bébé Loup: Ca n'èst nén pou nos-autes!
845. Willy: Non, chaque liârd qui vos gagnèz pa l'suweû di vo front fé partîye di no comunauté... Bèn sûr vos-avèz ène dringuèle di dîche pourcents su lès r'cètes.
846. Guy: Nos-avons passè al banque.
847. Willy: Abiyis come vos-èstèz!
848. Vincent: Nos-avons spliqui nos problèmes au jérant èyèt i nos a prom'tu di n'rén dire a no feume.

849. Willy: Tout va bén d'abôrd... Vincent, ni roubliyèz nén di mârquér l' bîre qui vo v'nèz d'prinde... Bébé Loup vos arèz ène aminde di cinquante francs.
850. Bébé Loup: Pouqwé?
851. Willy: Vos solés... Asteûr, cominçons pa fé lès contes. Guy, vos avèz vo n'env'lope?
852. Guy: V'la quarante cinq mille deûs cints soixante trwès francs.
853. Willy: Mèrci, vo pouvèz bén wardér l' manoye... Mwins diche pourcents, v'la quate mille francs.
854. Guy: C'èst nén m' compte... i manque deûs cints francs.
855. Willy: Tènèz... Més dji trouve qui c'èst in p'tit còp mèsquin.
856. Guy: Mèsquin adon qui vos nos frîz Bén payî l'èr qu'on rèspîre. Ni roubliyèz nén di m'fé in papî.
857. Willy: Vos m'pèrdèz pou in voleûr... Vos l'ârèz vo papî.
858. Vincent: Vos n'èstèz nén djusse avè Willy... Deûs Willy come li vos n'trouv'rèz jamés...
859. Bébé Loup: Nos d'vons lî fé confyince... In-ome qui m'a donè l' courâdje di vikî... sins li, dji s'reus p'tète d'dja môrt.
860. Guy: Bon ça va, c'èst come si dji n'aveus rén dit... Mès vos frèz tout d'min.me in papî pou lès liârd.
861. Willy: Faut tout d'min.me nén m'prinde pou in espwèteû, si djé pris l' pléji di vos disfinde c'èst pa idéâl èyèt rén d'aute. C'èst pou édî tous lès céns come vous a vikî dins l' d... Leûs rapôrtér ène miyète di bouneûr, leû fé prinde consyince di leûs actes. In djoû vos pèdrèz vo feume... Més ç'djoû la vos s'rèz capâbe di vos fé rèspèctér, di n'pus vos léyî fé... Ni pus yèsse fourcayi... Come Bébé Loup... Asteûr si vos n'avèz pus d'acértinace an mon onèteté, dji vos d'mandré di fé vo valise èyèt d'dalér au pau.
862. Guy: Escusèz m' Willy, dji n'v'leus nén, dj'aveus mau compris, dji pinseûs... non, c'èst trop bièsse.
863. Willy: Asteûr qui tout èst clér intrè nous... dji continûwe m'contabilité. Vincent, vos avèz vo talon di vo kèzène?
864. Vincent: V'la soixante cinq mille... si vos v'lèz Bén contér.
865. Willy: Dji r'conte, on n'sét jamés.
866. Vincent: Dj'é r'conté trwès còps.
867. Willy: Vos avèz ène petite note di bwèsson di quinze cint francs... L'ordinâteur di ètou cint céquante trwès francs di filét d'américin qui vos avèz mindji en dewors dès r'pas... C'qui nos done ène paye di trwès mille wit cint aurante sept francs... Vos èstèz d'acôrd?
868. Vincent: Pusqui vos l'dijèz.
869. Willy: A Bébé Loup, asteûr.
870. Bébé Loup: V'la l' papî du chomâdje, dj'é stî payi come isolè... m'dossier èst au rèvision... Ca pout prinde in p'tit tims.
871. Willy: Bén nos ratindrons... D'après vo papî, vos avèz touché dije neuf mile trwès cint treize francs... Vos avèz skètè trwès vères, deûs cint francs... Cent céquante deûs francs pou l'rèparâcion du robinèt d'èl sale di bin... (s'adressant à Guy et à Vincent)
872. Et la vos autes deûs n'mindjez nén tout l'fromâdje, pinsèz aus spaguètis du soupér... Dj'aleus l'roubliyî, mwins deûs cints trente trwès francs pou awé fé passér oute l'tinture di vo tchambe... C'qui nos fé mille neuf cent trente trwès francs et vo d'vèz mile trwès cints cénquante.
- 873.
874. Bébé Loup: C'èst wére di liârd.
875. Willy: Fèyèz pus atincion... Et Bén, mès amis nos avons dins no tchaussète, cint dije neuf mile wit cint soixante quate francs.

876. Vincent: Formidâbe.
 877. Willy: Bon asteûr dji vos invite a v'nu visiter ène bèle mojone ou nos pourîz lodjî ène trentène di maleûreûs come vous.
 878. Bébé Loup: On n'èst nén mau roci, on èst bén, i fét confortâbe.
 879. Guy: Avou nos feumes a ène pichîye... Non, nos d'vons baguér sins pus tôrdjî.
 880. Vincent: Nos n'avons nén co assé di liârdz pou fé afêre.
 881. Willy: On âra nén in trô dins s' dos en alant tapér in î lauvau.
 882. Vincent: Abiyi an crado.
 883. Willy: Qué importance?... Vos èstèz d'acôrd?
 884. Guy: Bén sûr, ça nos f'ra prinde l'ér.
 885. (Willy ouvre la porte)
 886. Willy: Dispêchons nous, c'est vûde dins lès montèyes. Dji d'meure sul paliér, on n'sét jamés. Râde, v'la ène saquî qui diskind... Rindèz vous a Mont T... Ouf! Bondjoû Madame... On catche toudis après s'pètit Bébé Loup!

Scène 11

Dominique - Willy - puis Willy seul

887. Dominique: Nén du tout... Dj'é fé ène crwès sul passé. **(On les voit à l'entrée)**
 888. Willy: Bén, intrèz deûs minutes.
 889. Dominique: Non mosieû, jamés.
 890. Willy: Après tout vos avèz putète réson, n'feume come vous, tchaude come lès gayètes di l'infiêr, ça vaut mia pour mi.
 891. Dominique: Grossiér qu'vos èstèz!... Dji n'vos salûwe nén Môsieû. **(Elle disparaît de l'entrée de la porte)**
 892. Willy: Ouf... Lès env'lopes avou lès liârdz, dj'aleus lès lèyî la... In endrwét sûr pou lès mouchî... Dins l'armwêre a taute. Mon dieû gn-a ène saquî qu'a l'doubé dèl clé... Dins l'tchambe pad'zous l'moquète. **(Il sort vers la chambre)**

Scène 12

(Scène vide) - extérieur cour

Dominique - Nathalie

893. Dominique: Nathalie... Nathalie!
 894. Nathalie: Oyi.
 895. Dominique: Is sont-st-èveoye, nos pouvons diskinde, vos prév'nèz Djenny super star.
 896. Nathalie: D'acôrd, nos arivons dins in quârt d'eûre.

Scène 13

Willy

897. Willy: Lauvau, is poul'nut cachê lontins... Ah! l'cusinière est bén côpée... In p'tit boukèt d'grogne sul conte dès comikes èyèt on i va. **(Il mange)** Nén mwé du tout... Vint francs sul compte da Vincent... Faut nén lès fé ratinde... Dji mindj'ré c'qui d'meure dins lès montèyes. **(Il prend ce qui reste et sort)**

Scène 14

Dominique - Nathalie - Djenny

898. Djenny: Dominique, vos fèyèz l'garde sul trotwêre.
899. Dominique: Dji n'pous nén d'meurér avè vos autes... Is sont nén co prèsses di rintrér.
900. Djenny: D'acôrd, tènèz, sèrèz l'uch èyèt vos lèyèz l'clé dins l'sèrûre.
901. Nathalie: Si on s'fét picî, ça va fé mau... Surtout pou vous Djenny. Violâcion d'domicile.
902. Djenny: Pont d'imbaras, nos skip'rons pau balcon, dj'é lèyi m'n'uch au laudje. **(Il prend ce qui reste et sort) (Elle ferme le balcon)**
903. Dominique: Si on rate ès' pîd?
904. Djenny: Vos n's'rèz pus la pou l'racontér... Bon bén nos èstons ci pou mia comprinde l' comportémint di nos-omes èyèt trouvér l'moyén di lés fé r'tchér au pidjonî.
905. Nathalie: Mi, dj'é ène idéye, si nos parlînes des fantasmès di nos-omes.
906. Dominique: Avè l'mén, vos n'dalèz nén vos amuser.
907. Djenny: Dominique a réson, nos d'vons r'prinde no-n-ome avè violence si i faut.
908. Nathalie: Lèyèz-m' vos èspliquî... Vos con'chèz vo-n-ome avè sès qualités èyèt sès défauts.
909. Djenny: Pus leûs défauts qui leûs qualités dins tous lès cas... L'mén i èst fâde come in ours... Jamés contint... Dès-eûres ètîres stauré d'vant l'télévision... Foutbol ou bén cinéma.
910. Nathalie: Douç'mint... Dji m'é mau èspliquî, ni d'visons nén di leûs défauts mé d'leûs fantasmès.
911. Dominique: C'èst qwé in fantasme?
912. Djenny: In rêve èvèyi qui passe dins leû tièsse par ecsimpe is sont dins l'lit a costé d' vous èyèt brusquémint i vos sautèle dissus adon qui c'èst nén dins sès abitûdes.
913. Nathalie: Oyi, més qwè come fantasmès?

914. Dominique: Mi, m'pètit boulome, i d'vent tout ècsitè quand dji li mèt in disque di violence avè dès côps d'rèvolvèr, adon s'visâdje candje di couleûr, sès mwins trimbèle, i m'èrwète avè dès-îs qui vud'nut di s'tièsse, c'èst à c'momint la qu'i tchèt dins mès bras come ène buloke Bén mûre.
915. Djenny: Vos mètèz souvint l'disque?
916. Dominique: Quate a cinq côps par djoû... C'èst l'seul distraction qui dj'aveus co.
917. (Elle pleure)
918. M'pètit Bèbé Loup, in-ome si djinti, toudis a mès pîds.
919. Nathalie: Ni brèyèz nèn Dominique, on vo l'rindra vo p'tit leup.
920. Djenny: Vos n'avèz jamés cachi di sawè pouqwè il èst st-insi?
921. Dominique: I m'a falu lontins pou li fé ratchî si p'tit s'crèt. L'rivolvèr riprèsinste l'dominacion, surtout quand l'rèvolvèr èst t'nu pa ène feume.
922. Djenny: V'la in compertémint fôrt intéressant.
923. Nathalie: Eyèt vous Djenny, vo-n-ome?
924. Djenny: Come il èst passionè di cinéma, dji li rapôrte dès cassètes.
925. Dominique: Dès...
926. Djenny: C'èst nèn du tout c'qui vos pinsèz, dès cassètes di films d'amour, Hiroshima mon amour, l'amour perdu, l'amour retrouvé, Sissi... Qwè v'lèz m-n-ome èst fôrt romantique mès i n'èl moustère nèn.
927. Nathalie: Vos li rapôrté souvint dès cassètes d'amour?
928. Djenny: In côp par mwé nèn d'pus... Dji boute mi, dji n'é nèn fôrt li timps d'pinsér a ça.
929. Dominique: Mès vo-n-ome, li, vo i avèz pinsé?
930. Djenny: Quand il a fini di djouwér avè tous lès boutons d'èl télévîsion, il èst passé minût, mi dji dors d'dja dispûs ène chôke. Adon, i n'a pus qu'a s'coutchî asto d'mi.
931. Nathalie: Pouqwè c'qui vos t'nèz tant a li, d'abôrd?
932. Djenny: Pou plusieurs résons, d'abôrd, i gangne nèn trop mau s'vîye... d'in aute costè c'èst li qui fé à mindjî tous lès djoûs... L'dimègne come gn-a souvènt nèn grand chôse al télévîsion, i fèt buwèye èyèt si i d'meure du timps, i r'poli lès loques.
933. Dominique: Mès c'èst st-in sint qui vos avèz!
934. Djenny: C'èst come on lès alève, m'fîye.
935. Nathalie: I s'pléjeut tél'mint Bén qu'il a l'vé l'dache.
936. Dominique: Eyèt vous, Nathalie, vo-n-ome a bran.mint d'fantasmes étou?
937. Nathalie: Li, pou l'rinde amoureû, dji dwés m'abiî come ène danseûse di flamenco.
938. Djenny: Vos èmèz ça?
939. Nathalie: Nèn du tout, mès i faut Bén si dji vous awé in p'tit boukèt d'chocolat di timps in timps.
940. Dominique: Mi, i d'meur'reut la.
941. Nathalie: Qui va payî lès dèsses! Dji n'vas tout d'min.me nèn piède pus d'swèsante mile francs par mwè.
942. Dominique: Asteûr, nos con'chons leûs fantasmes, comint on va fé pou lès r'prinde?
943. Djenny: Mi, dj'é ène idéye.
944. Dominique: On vos choûte.
945. Djenny: D'abôrd, s'arindjî pou lès fé s'apougî.
946. Nathalie: Dji n'wés nèn comint.
947. Djenny: Purdèz al cujène tout ç' qui vos trouvèz... confitûre... mièl... dès-oûs.
948. Nathalie: La, dji comprind co mwins.
949. Djenny: Fèyèz c'qui dji vos d'mande... Dominique, v'nèz avè mi.
950. (Elles sortent)

951. Nathalie: V'la toudis lès-oûs... L'confitûre al gurzèle... Du mièl, qwè c'qu'èles font fé avè tout ça... Asteûr a m'toûr di m' vindjî oyi, mès comint... L'ordinateur, ha, i vwèt mia voltî s'n'ordinateur qui mi...
952. (Djenny rentre avec le sac à linge de son mari)
953. Djenny: Nathalie, aportèz c'qui vos avèz trouvè.
954. Dominique: Dji n'é rén trouvè.
955. Djenny: Avè lès loques di m'n-ome, gn-a assè.
956. Nathalie: C'est tout c'qui dj'é trouvè.
957. Djenny: D'abôrd li confitûre... C'est domâdje, c'asteut dèl boune. **(Elle en met sur le linge de son mari)**
958. Dominique: Co in où èyèt l'compte èst bon.
959. Nathalie: Asteûr, dji m'ataque a s'n-ordinateur... L'mète an pane pou toudis... Comint m'i prinde, vos n'avèz nèn ène idéye?
960. Dominique: Tapèz-l' pal fènièsse, c'è-st-a caûse di li qu'vo mwènâdje a l'cu è l'ér.
961. Djenny: Doûçmint... Faut tout d'min.me nèn aspoÿî trop fôrt... IGn-a putète moyén di rinde l'ordinateur moya an f'yant crwère a in accidint maladrwèt.
962. Nathalie: Dji vos choûte, Djenny.
963. Djenny: In chèt m'dijet purdèz Bén atincion a vo machine, l'pus mwè... pou l'ordinateur, c'est l'euwe.
964. Dominique: Wètèz, gn-a djustumint in vère vûde à costè.
965. Djenny: Rimplichèz l' vère au robinèt... Après vos vèrèz l'vudî dins l' craye dèl bwèsse èyèt vos lèrèz l'vère r'vièrsi sul machine.
966. Nathalie: Dji t'batise au nom du père èyèt du saint Esprit... Eyèt qui l'diâle t'apice.
967. Djenny: Plan n° 2... Atincion, gn-a ène saquî à l'uch... Nathalie, r'satchèz l'clé èyèt muchons nous sul balcon.

Scène 15

Françoise - Le Colonel Albert

968. Françoise: Ca sint lès feumes droci.
969. Colonel: Qwè c'qui ça pout vos fé? Bon, nos i èstons... Pèrdèz vo carnèt èyèt pwintèz c'qui dji va vos dire.
970. Djenny: Ah c'est vous... Vos pouvèz v'nu, c'est l'Armée du Bon Dieu.
971. Colonel: Vos avèz dèl nouveles di vos-omes.
972. Nathalie: Nos cachons in moyén pou lès fé rintrér au pidjonî.
973. Françoise: On pout putète vos-èdî.
974. Djenny: Pouqwè nèn... Dji dijeus t'taleûr plan n° 2. L'crèyon émèteû qui nos mètons padrî l'meûbe... Vos règlèz vo radio sul fréquence 89... Insi vos pourèz choûter tout ç'qui passe droci. **(Elle place le crayon émetteur)**
975. Françoise: Nèn mau trouvè.
976. Dominique: Djenny 007.
977. Colonel: Mi, dj'é in plan n° 3.
978. Nathalie: Pouqwè nèn.
979. Djenny: Nos vos choûtons Colonel.
980. Colonel: Nos pourîz djouwér ène quinte a Mosieû Willy pou l'puni d'awè fé l'raploû d'vos-omes dins s'n-apart.
981. Dominique: Bén sûr ça... M'awé pris m'pétit Boulome.
982. Djenny: Vo plan?

983. Colonel: V'la, vos nos d'nèz in côp d'mwin pou vudî l'apartèmint.
 984. Djenny: Dji n'comprinds nén.
 985. Françoise: V'la, nos v'nons avè ène fourgonète di l'Arméye du Bon Dieu...
 986. Colonel: Vos nos d'nèz in côp d'mwin pou tout diskinde...
 987. Françoise: Nos mètons lès meûbes dins no boutique.
 988. Djenny: Dji n'pous nén acsèptér, c'est du vol.
 989. Françoise: On vénra tout r'mète après.
 990. Nathalie: Après qwé?
 991. Colonel: Si vos-omes n'ont pus rén pou s'achîr, pus rén pou s'coutchî, is s'ront bèn oblidjis di rintrér d'lé leû p'tite feume.
 992. Djenny: Nén mau du tout... Més d'vant nos d'vons nos amuser avè lès fantasmès di nos omes, plan 3.
 993. Dominique: Djenny pus forte qui 007.
 994. Djenny: Mètons ça au pwint dins m'n-apart... Vous ètou l'Arméye du Bon Dieu... Alèz passèz d'vant. **(Ils sortent)**
 995. Nathalie: Avanti por l'vendetta.
 996. Dominique: **(Fausse sortie)** A bèn râde mi p'tit boulome.

ACTE III

Scène 1

Willy - Vincent - Guy - Bébé Loup

997. Guy: Mil miliârd di tonère di Dieu... Dji vous sawè l'inocint d'vos autes trwès qu'a stî dauboré mès loques avè dès-oûs èyèt dèl confitûre!
 998. Willy: Ni beulèz nén insi, nos n'èstons nén sourds.
 999. Vincent: Qwè ç'qui vos racontèz la?... Vos compurdèz ène saqwè vous autes?
 1000. Guy: Ratindèz... **(Il sort)** Non més on s'fout d'mi au d'zeus du martchî.
 1001. Bébé Loup: Pour mi, il è disrindji.
 1002. Guy: Eyèt ça. **(Il déplie la chemise)** C'est qwé?... D'èl taute au corin azârd.
 1003. Vincent: **(En riant)** Ca s'reut pus râde ène chimîje al confiture a buloc.
 1004. Bébé Loup: On-a min.me lèyi ène pîrète.
 1005. Guy: Eyèt vos riyèz! Si c'è-st-ène blague, dji n'èl trouve nén a m'gout. Dji vous conèche l'rèponsâbe... Alèz, vidèz vo satch... Pasqui dji sins qui dji n'poureu pus m'rasténu.
 1006. Bébé Loup: Nos avons co l'tins avant qu'i n'monte a s'mince.
 1007. Willy: Nos èstons lès preumîs stoumakés di ç'qui vos arive.
 1008. Guy: Mosieû èst stoumakè... Mosieû va putète m'fé payî l'pot d'confitûre èyèt lès-oûs qu'on a mètu su m'chimîje?
 1009. Willy: Dji d'v'reus l'fé més rapôjèz vous, nos mètrons ça sul compte du mwénâdje.
 1010. Guy: Vos pourîz comptèr ètou l'buwéye di mès loques... Co in mot, ni vos advisèz pus a r'coumîncî ène parèye bièstrîye èyèt mèrci bran.mint pou vo franchîje... Merci Vincent, vous étou Bébé Loup.

1011. Bébé Loup: Bé ç'tèle la, dji n'é nén drouvu m'bouche.
 1012. Guy: Ca n'fét rén, vos-îs parl'nut pour vous.
 1013. Vincent: Guy, vos ecsagèrèz savèz.
 1014. Guy: Guy, vos ecsagèrèz savèz... Faux pilate, vos èstèz en trin di vos foute di mi avè Bébé Loup... Dji l'vwés Bén savèz.
 1015. Bébé Loup: Avè in i d'abôrd.
 1016. Willy: Non més c'èst Bén râde fini... Vos n'avèz nén scapé a vo feume pou comincî a mwin.nér ène vîye d'infiêr roci.
 1017. Guy: C'èst nén poul blague qui dji seus mwés, c'èst pou vo manque di courâdje.
 1018. Vincent: Dji vos rèpète qui ça n'èst nén nos-autes... Comint faura t'i vos l'dire?
 1019. Bébé Loup: Asteûr qui vos avèz dandjî d'in coupâbe, dji seus vo-n-ome.
 1020. Guy: Bén v'la, ca n'èst nén pus malojîye qu'ça pouqwé awè ratindu t'ossi lontins pou avouwér?
 1021. Bébé Loup: Més ça n'èst nén mi!
 1022. Guy: D'acôrd, ça n'èst nén vous. Alèz, dji vos pardone. **(Il sort vers la chambre)**

Scène 2

Willy - Bébé Loup - Vincent

1023. Bébé Loup: Et Bén c'èst l'méyeû..
 1024. Willy: Quand vos djouwèz ène quinte, arindjèz-vous pou qu' ça fuche ène miyète comique.
 1025. Bébé Loup: Non més, c'èst qu'on n' mi crwès nén avè ça.
 1026. Willy: Més sia Bébé Loup, on vos crwèt.
 1027. Bébé Loup: Vos èstèz vrémint simpa... Merci(**Fausse sortie**)
 1028. Vincent: Ni vudèz nén Bébé Loup, gn-a aute chôse di bran.mint pus grâve.
 1029. Willy: Dji fé v'nu Guy..
 1030. Vincent: Vaut mia.
 1031. Willy: Guy, vènèz râd'mint.
 1032. Guy: L'coupâbe a candji d'nom!
 1033. Willy: Nén du tout, Vincent a ène saqwè d' grâve à vos anoncî.
 1034. Guy: Nos vos choûtons Vincent.
 1035. Vincent: L'ordinâteûr a cassé s'pupe... Dijons qu'on li a boutè in côp d'mwin.
 1036. Bébé Loup: Dès pupes casséyes dins in ordinâteûr..
 1037. Vincent: Dji vos è prîye.
 1038. Willy: Spliquèz vous... pasqui vos avèz l'ér di nos rinde rèsponsâbes.
 1039. Vincent: On-a r'vièrsi in vère d'eûwe dins l'ordinâteur.
 1040. Bébé Loup: Dès pupes, di l'eûwe, i n'manque pus qu'du savon pou fé dès bules.
 1041. Vincent: Bébé Loup, arètèz d'couyonér... D'abôrd, qui a lèyi in vère su l'ordinâteûr?
 1042. Bébé Loup: Mi, més l' vère asteut vûde.
 1043. Guy: Dijèz la, Bébé Loup, vos avèz stî payi pou enkikinér vo monde!
 1044. Bébé Loup: Vos n'd'alèz nén m'fé avouwér ène saqwè qui dji n'é nén fé.
 1045. Vincent: En ratindant, l'ordinâteûr èst foutu, gn-a pus rén qui va.

1046. Willy: Ca n' pout yèsse qu'in acsident. Il èst vré qu'Bébé Loup è-st-in p'tit côp rèsponsâbe.
1047. Vincent: Ca n'èst nén in acsident, l' preûve, i-gn-a presqui pont d'eûwe qu'a couru tout di long du costè di l'écran... C'èst du sabotâdje.
1048. Bébé Loup: (Avec l'accent allemand) Demain, vous serez fusillés!
1049. Guy: Fuchèz sérieûs Bébé Loup... I d'a yun d'nos autes qui vout foute l'moukè dins lès pouyes.
1050. Willy: Et Bén si c'è-st-insi, vaut mia pour li ralér r'trouvèr s'feume.
1051. (Bébé Loup fait mine de sortir)
1052. Guy: C'èst li... Eyèt on s'è va sins r'mète dès comptes.
1053. Bébé Loup: Ca vos arindj'reut Bén qui ça fuche mi... Dji n'rapôrte nén assèz dins l'kèsse à Willy... In chomeû ça mindje pou pus qui ça n'rapôrte.
1054. Willy: Vos n'èstèz nén d'jusse en parlant insi.
1055. Bébé Loup: O, l'èst bon, chaque côp qui dji prinds ène saqwè, gn-a toudis yun d'vos-autes pou m'érwêti d'crèsse ou Bén m'fé r'markér en d'jant, pour mi, il a l'iviêr, i mindje pou quate.
1056. Vincent: Si on n'pout pus couyonér!
1057. Bébé Loup: Gn-a l'façon d'èl dîre ètou èyèt crwèyèz-m' dji l'é r'sintu pus d'in côp vo djintiyèsse... Dji vos lèye. Arvwêre.
1058. Willy: Vos nos quitèz pou d'bon?
1059. Bébé Loup: Oyi. (Fausse sortie) Djusqu'a t'taleûr.
1060. (Il sort)
1061. Willy: Dji m'vas avè li pou l'rapojî pasqu'il d'a gros, il-asteut prèsse a brère...
1062. Vincent: Qwé ç' qu'on fét avè l'ordinateûr?
1063. Willy: Tirèz vo plan, d'mandèz a Guy. **(Il sort)**
1064. Vincent: Tirèz vo plan... C'èst tout c'qui vos trouvèz a m' dire. En ratindant dj'é pièrdu pus d' swèsante mile francs.
1065. Guy: I n'a putète rén vo-n-ordinateûr.
1066. Vincent: Vos pinsèz?
1067. Guy: Ratindèz... Dj'é ène idée.
1068. Vincent: Vos pinsèz pouvèr l' réparér?
1069. Guy: On pout toudis asprouvèr, més pou ça, dj'é dandjî d'in produit èspécial.
1070. Vincent: A mon Mouliard, i dwè awè ça... Vos v'nèz.
1071. Guy: Vos avèz dès liârd?
1072. Vincent: Deûs mile francs, rén d' pus.
1073. Guy: Nos avîz pus di liârd du tins d' no feume?
1074. Vincent: C'èst l' vré, més nos èstons libe... L' tranquillité n'a pont d'prix.
1075. Guy: Vos l'avèz dit... No i èstons.
1076. Vincent: L'clé... On i va.
- (Ils sortent)

Scène 3

Dominique - Nathalie - Djenny

1077. Djenny: Lèyèz l'uch au lôdje Nathalie...Insi si l'yun d'nos-omes raplique nos pourons pètèr èvoye... L' plan n° 1 n'a nén stî fwât assè... I nos fôt wêti d'émantchî ène saqwè di pus comique.
1078. Dominique: Lès rinde malâde pou d' bon... Quand m' pétit boulome n'èst nén Bén, i a toudis dandjî d' mi... C'èst l' seul mowè pou l' fé rapliqui al monjone.
1079. Djenny: L' mén, on n'l'étind nén, i s'fét tout p'tit.

1080. Nathalie L'idée n'est nén mwèche, més avou qwé?
1081. Dominique Avè ça. **(Elle sort une petite fiole)**
1082. Djenny Atincion, pont d'biétrîyes!
1083. Dominique Rapojèz vous, gn-a pont d' dandjî. C'est c' qu'on done aux tch'faus pou lès fé purdjî.
1084. Nathalie Ene dose di tch'fau, i n'va pus rén dimérér d'nos-omes.
1085. Djenny M'pôve chéri.
1086. Dominique Di m'é ranségnî, ène cuyère a cafeu pou dîje kilos... Bén seûr, ça n' vét nén a un kilo d' près.
1087. Djenny Dins qwé vos d'alèz l' vudî?
1088. Dominique Dins leû vén ou Bén leû lacha.
1089. Djenny Vos èstèé Bén seûr du côp?
1090. Dominique C'est sins problème.
1091. Nathalie Alèz Dominique purjèz vo Bébé Loup.
1092. Djenny Purdjons nos-omes pou rinde leû corp pus sin.
1093. Nathalie **(Formule en latin)** Mens sana in corpore sano.
1094. Dominique Vos con'chèz l' pwé di vo-n-ome?
1095. Djenny L' mé fé septante deûs kilos.
1096. Nathalie Vincent, swésante quate.
1097. Dominique Bébé Loup, céquante cinq.
1098. Djenny Pou l' dose, vos fèyèz ène moyène: 72 + 64 + 55 divisès pa trwès, ça fèt swésante trwès kilos d' moyène.
1099. Dominique Chîs doses pus ène rawète... Is sont-st-èveye pou lès chutes du Niagara.
1100. Djenny Mi, su s'timps la dji m' va monter in câbe sul bwèsse dèl TL distribution.
1101. Nathalie Pouqwé fé?
1102. Djenny Pou lès fantasmes di nos-omes... Dji disvisse l' câbe qui amwène lès-imâdjes èyèt dji méts al place l' câbe du magnétoscope.
1103. Nathalie Plan n° 3... Si on mèteut dins leû lit du pwèl a grawér èyèt dèl poudè à stièrpu... Vos wèyèz l' dalâdje toute ène nût.
1104. Djenny Come dji voureus yèsse la pou vîr li spectacle... Bon Bén à l'ouvrâdje... Nathalie quand vos-arèz fini... vos fèyèz l' sentinèle... C'est nén l' momint di s' fé pincî.
1105. Dominique V'la l'afère èst dins l' satche.
1106. Nathalie **(Elle entre et éternue plusieurs fois)** Mon Dieu, dji n'arrive pus à m' rawè.... Donèz-m' in kiki kinex.
1107. Dominique Dins m' sacochè... Et Bén nos pauvès-omes. Toute li nût insi.
1108. Djenny Râde, dji tchè...
1109. Dominique Mon dieu, i n' manqueut pus qu' ça... Nathalie pèrdèz l' pîd.
1110. Djenny Bén, dispèchèz vous... Douç'mint, ni m' lachèz nén... Non més vos v'lèz m' tuwér... merci.
1111. Nathalie Pouqwé ostant d' rûjes pou r'prinde nos-omes... Djenny a Bén manqui di s'cassér l'pupe... Pinsèz qu'nos-omes mérit'nut tout ç' dalâdje la.
1112. Dominique Sins mi p'tit Bébé Loup, l' vîye pour mi n'a pupont d'importance... Faut dire étou qui dj'é ecsajéré pou la chose més c'est pus fwârt qui mi.
1113. Djenny Mi étou... Dj'é dandjî d'èn-ome come Guy... èn-ome qui dji pous asticotér... qui dji pou métrijî... Dins l' fond, i a dandjî d'ène feume come mi... Ah si i r'vét, dji li akate ène TV pou li tout seû... Insi pupont d'margaye.
1114. Nathalie Bén arètèz vos chimagrées, vos d'alèz m' fé brère.
1115. Djenny Vos avèz réson Nathalie pont d'sintimint d'èl fèrmeté... Nos d'vons leû donér ène leçon... Asteûr tèrtoutes à m'n-apartémint pou mète au pwint l' plan n° 4.
1116. Dominique Més d'avant, vos n'pinsèz nén qu'i fôreut fé in éssé avè l'TV?

1117. Djenny Alumés l'TV Nathalie.
 1118. Nathalie Gn-a rén.
 1119. Djenny Dj' monte mète ène cassète.
 1120. Dominique Vos pinsèz qu' vos fé bén insi?
 1121. Nathalie Pouqwé, vos avèz dès r'môrds?
 1122. Dominique Non més si l'purje èst trop fworte pou mi p'tit boulome... Vos vos rindèz comte, i n'tént d'ja pus dins sès loques.
 1123. Nathalie Di toute façon, si il arive ène saqwè d' mau à nos-omes, vos s'rèz au preume l'rèponsâbe.
 1124. Dominique Vos-avèz dit oyi èyèt asteûr vos vourîz m'fé portér l'tchapia si ça toûne mau.
 1125. Nathalie Pusqui vos-èstèz seûre di vo drogue, gn-a nén d'qwè di s' mète dins lès-angouches... 'N purdje n'a jamés fé pont d'tôrt à noulu... Vos d'alèz vîr qué mau d'vinte i va awé vo p'tit Bébé Loup.
 1126. Dominique Tant mieus... Ah, v'la lès-imâdjès... Formidâbe.
 1127. Nathalie Djenny, ça c'è-st-ène feume intèlijante.
 1128. Djenny **(Elle parle à la TV)** Asteûr, vos pouvèz v'ni... N'roublyèz nén d' sérér l'uch. **(On entend le bruit de l'ascenseur)**
 1129. Nathalie Râde, v'la nos-omes. **(Elles sortent)**

NOIR - TABLEAU

Scène 4

Willy - Bébé Loup - Guy - Vincent

**Le départ de la scène se déroule la nuit
 (Va-et-vient entre la chambre et la salle de bain)**

(On voit passer Willy qui se dirige rapidement vers les toilettes)

1130. Willy Mon Dieu, ça n'est nén possible... Quinze côps su ène nût. **(Il sort)**
 1131. Bébé Loup M' vinte... Râde... **(Il arrive à la porte de la salle de bain)** Gn-a ène saquî?
 1132. Willy Ocupé.
 1133. Bébé Loup Dji vos è priye, dispêchêz-vous... Marie Djoseph èyèt tous lès sints du Paradis èl tonwêre èyèt l' feu sont dins mès boyas. Willy, bén; dispêchêz-vous, dji dwés fé, ça prèsse savèz!
 1134. Willy **(Il sort)** Alèz, à vo toûr.
 1135.
 1136. Bébé Loup Il asteut tims. **(Guy sort de la chambre)**
 1137. Willy Vous étou?
 1138. Guy Dji n'é nén l' tims d'vos rèsponde.
 1139. Willy Si c'est pou... Bébé Loup fé sès priyères... Vos d'vèz fé tu... tu... come au téléphone. **(Il rentre dans sa chambre)**
 1140. Guy Bébé Loup, vudèz râd'mint sins qwè dji n'rèspand pus d'rén.
 1141. Bébé Loup Co ène munute.
 1142. Guy Non, nén ène munute, tout d'chûte... N' fuchèz nén ègoisse **(Va-et-vient entre la chambre et la salle de bain)**.
 1143. Bébé Loup Ah... on s' sint mieu.
 1144. Willy Més qwé ç'qu'on a mindji d' contrère?

1145. Bébé Loup Pour mi nos èstons èpwésonés par les tchampinions du soupér.
 1146. Willy Sins comtér qui toute èl nût, dj'é stièrnu, dji m'é grawé... d'in aute costè dji m' rasténeus.
 1147. Bébé Loup Mi étou, ça a stî tout djuste.
 1148. Vincent On a passé ène boune nût?
 1149. Willy Qwé? Vos n'avèz rén... Vos boyas ni criy'nut nén barabasse?
 1150. Vincent Dj'é dormu come èn anje.
 1151. Bébé Loup D'abôrd, ça n'est nén lès tchampinions.
 1152. Guy Ouf! Dj'é yeû tchaud... Més qué nût!
 1153. Vincent Més qwé ç'qui vos-avèz, vos visâdjes èrchèn'nut a du papî maché.
 1154. Willy Nos-avons stî disrindjé pa l' mindjî.
 1155. Guy Ca n'est nén l' mindjî.... C'est l' bwèsson... Nos-avons tèrtous bu du vén... sauf Vincent qu'a bu d' l'euwe.
 1156. Vincent Qwé ç'qui vos v'lèz dire par là?
 1157. Guy Rén, més yun d' nos-autes a métu ène saqwè dins l' vén.
 1158. Bébé Loup Eyèt du pwél a grawér dins l' lit.
 1159. Willy Pus d'èl poudè à stièrni.
 1160. Vincent El coupâbe, c'est mi pusqui dji seûs l' seûl à n'awè nén stî malâde... Vos n'rèspandèz nén... Més dins l' fond vos n' d'é pinsèz nén mwinsse.
 1161. Guy C'est qui...
 1162. Vincent Ca va, dji vos lèye... Dji comince a d'awè m' soû di vos-autes trwès. **(Il sort de la chambre)**
 1163. Guy Bon, bén dji m'é va m'abiyî...
 1164. Bébé Loup Mi étou. **(On sonne)**

Scène 5

Willy - Gilbert

1165. Gilbert Tout va bén, gn-a rén qui va mau?
 1166. Willy Bondjoû Gilbert... Vos-avèz dandjî d'ène saqwè?
 1167. Gilbert C'est qui dj'é bén mau dormu.
 1168. Willy Vos-avèz stî malâde?
 1169. Gilbert Dji lès-é conté. Cinquante deûs côps qui dj'é étindu vo chasse di cabinet. Vos-avèz dès problèmes, Mossieû Willy?
 1170. Willy In p'tit côp disrindji.
 1171. Gilbert Eûreûs'mint qui c'est-st-in p'tit côp... Vos n'estîz nén tout seû pou fé in brût parèy.
 1172. Willy Qwè v'lèz dire Gilbert?
 1173. Gilbert Mi rén... C'est lès djins, vos savèz, is-ont tél'mint dès mwèchès lanwes. Gn-a rén qui va mau tout d' min.me... Vos-èstèz toudis célibatère?
 1174. Willy Eyèt vous, vous djouwèz toudis du saxo?
 1175. Gilbert Pus qu' jamés.
 1176. Willy Continuèz d'abôrd.
 1177. Gilbert Vos savèz ç'qu'on raconte dissur vous?
 1178. Willy Ca n' m'intéresse nén.
 1179. Gilbert Lèyèz-m' vos l' dire tout d'min.me... On dit qu' vos vikèz avè trwès-omes mariés èyèt qui lès vijins s' plèn.nut du brût qu'vos fèyèz.
 1180. Willy Lès vijins, ça n's'reut nén vous azârd?
 1181. Gilbert Vos m' con'chèz bén mau... Dji passeus seûl'mint pou vos prév'nu, rén d' pus.

1182. Willy Li p'tit Willy n'a pont d'conte à rinde à pèrsone, ça vos pouvèz Bén l' dire ausès vijins èyèt n' roubliyèz nèn d'leû dire étou qui dji seus étou dèl jakète qui flote.
1183. Gilbert Bon dieu èyèt mi qui pinseus qui...
1184. Willy Come vos djèz, c'èst l' kiki.. **(Il le pousse dehors)**
1185. Qué colle, bon dieu... Vos n-alèz!

Scène 6

Willy - Bébé Loup - Vincent èyèt Guy

1186. Bébé Loup Nèn lontan, dji n'é pus d'cigarète.
1187. Willy Vos v'lèz Bén prinde l'gazète... Non, c'èst bon, dji l'pèdré en passant. **(Il sort de la chambre)**
1188. Bébé Loup A t'taleûr.. **(Il ouvre la porte, regarde s'il n'y a personne. Il sort)**
(Vincent sort de la chambre et se dirige vers la cuisine et prend un verre d'eau).
1189. Guy Vos v'lèz Bén m' chèrvu yun étou? **(Vincent ne répond pas)**
1190. Guy Vos-èstèz mwé après mi?
1191. Vincent Bén, gn-a d'qwé, acuser lès djins sins sawè, vrémint ça n' m'a nèn fé pléji.
1192. Guy Alèz, roubliyons tout ça... Wétèz pou m'fé pardonér, dji m' vas vo réparér vo-n-ordinateûr.
1193. Vincent Dji pinseus qui vos l'avîz roubliyi.
1194. Guy Aportèz vo machine dins m' tchambe, après tout dji pous l'pôrtér mi min.me.
1195. Vincent V'lèz in côp d' mwin?
1196. Guy Tout seû, sins voulu dins lès pîds, dins-ène eûre on n' d'é pâle pus.
1197. Vincent D'abôrd, dji n'é pus qu'à wêti l'TV. **(Il s'installe et allume la TV)**
1198. Qwè ç' qui c'èst qu'ça, on a l'min.me pa tous costés?
1199. Willy Vos r'wétèz d'dja l'TV si timpru!
1200. Vincent Pouqwé, on n'pout nèn?
1201. Willy Fèyèz a vo-n-ôje... N'roubliyèz nèn qu'c'èst vingt francs d'l'eûre. **(Il sort)**
1202. Vincent Qué radin... I vindreut s'famile pou ène crousse di pwin.

Scène 7

Vincent et Dominique

1203. Vincent Bon dieu, qué djolîye coumère èyèt abiyîye en flamenco... qui ça èst bia, dj'èl mindj'reut Bén toute abiyîye... On direut qu'èle mi fé d'l'ouye. Bén, véns d'abôrd, mon Dieu, dji n'mi sins pus... Ah non, v'la l'imâdje qui s'è va asteûr... **(Il se lève et ferme la télévision. Il se retourne et apparaît à l'entrée de la porte Dominique, habillée en flamenco)** Non més dji rêve... C'est l'min.me qu'al télévision.
1204. Dominique: Ah, sénor, come tou es uno guapo... Et t'es plé insi.
1205. Vincent: Si, si, vous êtes très jolie.
1206. Dominique: Soye Carmen Rodriguez Louis d'Aragon, vous ne connaissez pas?
1207. Vincent: Cou-ci... cou-ça... Mon Dieu qui dj'é tchaud.
1208. Dominique: Tu vas me connaître. Et tu como tu t'apèle?
1209. Vincent: Vincent.
1210. Dominique: C'est tout!
1211. Vincent: Vincent Lagrue.
1212. Dominique: Muy bonito... Visenti d'èl grua... In nom muy alto.
1213. Vincent: Dji n'comprinds nén.
1214. Dominique: La grue alto monto...(En aparté)Qwè c'qui dj'raconte!
1215. Vincent: Dji n'é toudis rén compris.
1216. Dominique: Ca n'a pas d'importance tu intelligence èstas muy pètte qu'é la grua.
1217. Vincent: Si, si... Més qwè ç'qu'èle raconte?
1218. Dominique: Ah, Sénior, oy brûle... Tout mon corps esta un fuego.
1219. Vincent: Mi, ça s'reut pus râde m' toûr infèrnale qui prind feu... Ah, Carmen. **(Il veut la prendre dans ses bras)**
1220. Dominique: Stp Sénior... Laissez-moi vous raconter une grande histoire d'amour. **(Elle danse et chante le flamenco)**
1221. Vincent: Bravo.... Formidâbe.
1222. Dominique: Ca vous a plou?
1223. Vincent: Beaucoup plou.
1224. Dominique: Mi visinti de lagrua oy tu tomas mi coraso... Aujourd'hui si tou veux oy t'invite dins mi camas.
1225. Vincent: Pouqwé fé on vous?
1226. Dominique: Distinde l' fuègo di la tour infernale.
1227. Vincent: Mon Dieu Carmen, vos dalèz ène miyète râde... Come ça tout d'chûte.
1228. Dominique: S'feume avé rèson il èst pus fôrt avè lès-ordinâteûrs qu'avé lès coumères. Vient mon pètit Visinti de Lagrua, oy te ferai monter la flèche dans les plous beaux jardins du monde... Quédo l'tèlèforio!
1229. Vincent: Bien sûr.
1230. Mon Dieu, més qwé ç'qui c'est qu'ça pou yeune, èle ni mi conèt nén èyèt èle m'ègâdje d'dja pou fé l'bataye di Waterlo.
1231. Dominique: Digamé... Ah Sénor, La Sénorita Carmen... perfecto, dos personas... Visinti mi amor.
1232. Vincent: Mi amor... Més qwè ç'qui m'arive, oh mi. Suis-je bien réveillé Mademoiselle?
1233. Dominique: (Elle le giffle et, en apparté) V'la in acompte d'èl paurt di vo feume.
1234. Vincent: Et Bén, ét Bén, dji n'rève nén.
1235. Dominique: Bamonos a mi casa, à bèbèr l' champagne.
1236. Vincent: Bamonos, douç'mint tout d'min.me... Pourquoi tu es venue chez moi?
1237. Dominique: Vènga, ténemos todos l'noché... Ah! mi torréro. **(Elle danse et chante le flamenco) (Musique. Dominique fait un jeu de cape, Vincent frotte les pieds comme le taureau prêt à foncer. Dominique continue à jouer avec la cape, elle ouvre la porte et notre pauvre Vincent va s'écraser dans les escaliers)**
1238. Dominique: Visinti, mi amor.

Scène 8

Guy - Nathalie

1239. Guy: V'la, vo machine èst... Bén, il è-st-èvoye... Vincent! **(On sonne avec insistance)** Oyi... Il a co pièrdu sès clés. **(On sonne)** Oyi! Mamzèle!
1240. Nathalie: **(Entre avec énergie)** Mosieû, sèrèz râd'mint l'uch, dji seus pourchuvûwe pa in ome... Wètèz mès îs. **(Elle retire ses lunettes et l'on voit deux yeux au beurre noir)**
1241. Guy: Bon Dieu, m'pôve èfant... V'nèz vos achîr dins l'fauteuy.
1242. Nathalie: Si vos avîz in p'tit pèkèt.. Oh, oh, dji m'sins div'nu tout drôle... m'keûr s'è va.
1243. Guy: Dji vos è prîye, nén asteûr, c'èst nén l'momint... Bon Dieu qwè c'qui dji dwés fé... L'bouche a bouche... D'abôrd, li donér ène miyète d'ér. **(Il ouvre son corsage)** Asteûr in côp su s'bouche, deûs côps sul keûr... Bon Dieu faleut co bén qui ça m'arive**(Il replonge dans la réanimation)** Si jamés lès-autes s'amwènent, mi dj'aré l'ér malin... Rén... toudis rén... mamzèle djis vos è supplîye, révèyèz vous... **(Il écoute le coeur)** Ouf, èle n'èst nén mwârt... Djintîye Mamzèle, c'èst mi vo prince charmant. Drouvèz vos-îs... Come a bancontact, dèrin èssè... **(Au moment du bouche à bouche, Nathalie l'enlasse de ses bras)** Oh, Mamzèle, c'èst fini, tout va bén, vos èstèz scapée.
1244. Nathalie: Dji sins qui ça r'comince.
1245. Guy: Bon Dieu d'bos, nén tout d'chûte, lèyèz-m' r'prinde m'n-alène.
1246. Nathalie: Fausse alèrte. Ah, dji m'sins mia.
1247. Guy: Vos v'lèz in p'tit pèkèt?
1248. Nathalie: Non, dimerèz asto d'mi, dj'é dandjî d'chaleû... Vos èstèz vrémint l'ome di mès rêves... Bia, djinti... Vos sintèz bon li strin d'no pachis.
1249. Guy: **(En aparté)** Enfin, ène feume come dji lès wés voltî... Douce, djintîye, romantique...
1250. Nathalie: Donèz-m' vos lèpes mi sauveû.
1251. Guy: Tènèz, perdèz-l' ma Camélia.
1252. Nathalie: Ah non, nén Camélia.
1253. Guy: Pouqwè?
1254. Nathalie: Ele asteut tubèrculeuse.
1255. Guy: Dji dijeus ça come si dji dijeus Roxane.
1256. Nathalie: Roxane... Roxane, mèrci Cyrano.
1257. Guy: Vous ètou, vos èmèz Cyrano?
1258. Nathalie: Dji don'reus m'vîye pour li.
1259. Guy: Eyèt si dj'èsteus ç'n-ome la.
1260. Nathalie: Dji m'aloy'reus a vous pou toudis... Maleûreûs'mint vos n'èstèz nén Cyrano.
1261. Guy: Ratindèz... Mètèz vous sul balcon... Vos f'yèz come si dj'èsteus pad'zous.
1262. Nathalie: Jamés vos n'sarîz m'dîre dès mots d'amoûr come li.
1263. Guy: Cyrano n'èst rén a costé d'mi.
1264. Nathalie: Atincion au col di vo chimîje, vos pourîz strônér.
1265. Guy: Vos n'mi crwéyèz nén... Vos avèz d'avant vous in grand powète inconu. Asteûr qui vos dalèz mia, mètèz vous sul balcon èyèt lèyèz-m' vos dire come Cyrano lès pus bias mots d'amour.

1266. Nathalie: Pus bia...
 1267. Guy: Lès pus bias vos dîje, pasqui Cyrano i lès d'jeut en play back.
 1268. Nathalie: Asprouvons... V'la come ça dji seus Bén mètûwe.
 1269. Guy: Tournèz vous d'in costè, dji seus dins l'djardin, agripé pad'zous l'balcon, acrotchi al branche du cèrijî.
 1270. Nathalie: Dji vos choûte Cyrano.
 1271. Guy: Roxane... Roxane... Vos èstèz la... Bén rèspondèz d'abôrd.
 1272. Nathalie: Cyrano, c'est vous!
 1273. Guy: Qwè v'lèz qu'ça fuche d'aute.
 1274. Nathalie: C'est vous m'pétit keûr... Li cén qui dji wés voltî... Rén qu'a étinde vo vwè m'côrps frumdjîye di tous sès feus.
 1275. Guy: Ca comince Bén.
 1276. Nathalie: Vos n'dijèz rén Cyrano.
 1277. Guy: Ma Roxane, lèyèz-m' advinér vo biaté. Vos îs come dès pièles m'asbleuwis di leû mil pétales di solia.
 1278. Nathalie: **(En aparté)** I dwèt awè ène basse vûwe.
 1279. Guy: Roxane... Vos m'ètindèz... Vos n'dijèz rén.
 1280. Nathalie: Continuwèz Cyrano... Dji bwès vos paroles come du p'tit lacha.
 1281. Guy: Qwè ç'qui dji dijeus on mi!
 1282. Nathalie: Vos parlîz d'mès-îs... Dispètchèz vous, dji comince a awè freud.
 1283. Guy: Ma Roxane, dji don'reu m'vîye pou r'cuvwèr su mès lèpes in p'tit bètch d'amour.
 1284. Nathalie: Vènèz dins mès bras, Cyrano.
 1285. Guy: Dji n'sareus, m'marone è-st-acrochîye a in skèton.
 1286. Nathalie: Bravo, vos èstèz formidâbe... Vos èstèz l'ome di mès rêves. **(Guy la prend dans ses bras et à l'instant où il veut l'embrasser, on sonne)**
 1287. Guy: Muchèz vous dins l' tchambe.
 1288. Nathalie: Pouqwé, vos ratindèz vo feume?
 1289. Guy: N'pârlèz nén d' maleûr... **(On sonne)**
 1290. Râde èyèt pont d' brût.

Scène 9

Guy - Bébé Loup

1291. Guy: Vos èstèz tout seû?
 1292. Bébé Loup: Willy n'va pus tôrdjî... Il èst parti fé ène coûrse.
 1293. Guy: Vos pinsèz co vos èn-alér audjourdû?
 1294. Bébé Loup: Pouqwé?... Vos ratindèz ène saquî?
 1295. Guy: Nén du tout.
 1296. Bébé Loup: Bon, Bén dji vas m'candjî èyèt après dji r'wétre l'télévision. Vos con'chèz l'programme?
 1297. Guy: Come d'abitûde, gn-a nén grand chôse... Vos n'avèz nén fwin?
 1298. Bébé Loup: Sia, ène boune tartine avè in dwèt d'bûre al coupète.
 1299. Guy: N'dalèz nén vo candjî asteûr... Mindjèz d'abôrd vo tartine.
 1300. Bébé Loup: L'tins d'èl fé èyèt dji seus prèsse. **(Il entre dans la chambre)**

1301. Guy, dijèz-m' qui ça n'èst nèn l'vré... C'èst nèn possibe... C'èst nèn possibe... Dji véns d'vîr ène feume toute disbiyîye dins vo lit.
1302. Guy: Pour mi, vo tièsse bat l'bèrloke... **(Il entre dans la chambre. Il en ressort quelques secondes après)**
1303. Bébé Loup: Adon?
1304. Guy: Pont d'feume, c'èst vo libido qui vo djouwe in mwé toûr.
1305. Bébé Loup: Vo pèrmètèz. **(Il entre dans la chambre)**
1306. Vos avèz réson, l'tchambe èst vûde, gn-a pèrsonne... Pinsèz qu'c'èst grâve.
1307. Guy: Nén du tout, més i faura vos fé sognî... En ratindant, alèz è vos èrnéri sul balcon, i-gn-a rén d'méyeû pou lès mwèchès visions.
1308. Bébé Loup: Vos arîz co Bén Réson.
1309. Guy: Pèrdèz vo tartine, vos n's'rèz nèn tout seû insi. **(Guy referme la fenêtre)**
1310. L'aute asteûr... Vos pouvèz v'nu, l' tchumin èst libe...
1311. Nathalie: Il aveut Bén l'ér simpatike.
1312. Guy: Vènèz pâs ci, i n'faut nèn qu'on vos vèye. **(Il lui fait longer le mur)**
1313. Pouqwè vo mète sul lit toute disbiyîye?
1314. Nathalie: Més pour mi ça n'va pus, vos m'pèrdèz pou ène saquî d'aute... Après ostant d'mots d'amour, di djintiyèsse, vos tapèz tout au batch avè in mot. Es'qui dji seus ène feume a s'disbiyî d'avant l'preumî v'nu?
1315. Guy: Ni fuchèz nèn mwèje... Ni gachèz nèn m'pléji d'awè rèsontrè poul preumî côp dins m'vîye ène coumère qui n'èrchène nèn a bran.mint di wagnas' qui épwéson'nut l'vikérîye di leû-n-ome.
1316. Nathalie: Merci pour mi... Comint yèsse vo nom?
1317. Guy: Guy.
1318. Nathalie: Eyèt mi, c'èst Gilberte.
1319. Guy: Qwè comptèz fé asteûr? **(Bébé Loup frappe à la fenêtre)**
1320. Pont d'brût, fèyons come si on n'èsteut nèn la.
1321. Nathalie: Boune idèye. Vos vikèz avou èn-ome.
1322. Guy: Trwès.
1323. Nathalie: Trwès qwè?
1324. Guy: Trwès-omes.
1325. Nathalie: Vos n's'rîz nèn d'èl jakète qui flote azârd?
1326. Guy: Nén du tout. In djoû dji vos spliqu'rè... En ratindant dji vos amwène dins in p'tit rèstaurant èyèt après c'èst vous qui décid'rèz di ç'qui chûra.
1327. Nathalie: Ca r'comince, m'keûr s'è va.
1328. Guy: Non, nèn asteûr. **(Il la rattrape dans ses bras, il la porte. Musique nuptiale. Il sort)**

Scène 10

Bébé Loup - Djenny

(Djenny entre sur une musique de western)

1329. Djenny: A m'toûr di djouwér asteûr... Dji m'va li fé atrapér l'pèpète di s'vîye... A monsieur n'si sins pus d'avant in rèvolvèr. **(Bébé Loup frappe au carreau. Djenny sort son révolver, ouvre brutalement la fenêtre)**

1330. Ah, Mosieû cache a rintrèr dins l'mojone dès djins.
1331. Bébé Loup: Nén du tout, dji pèrdeus l'ér.
1332. Djenny: Vudèz d' la èyèt mètèz lès bras è l'ér sins qwè dji satche dins vos djambes.
1333. Bébé Loup: Mès enfin, dji n'é rén fé... **(En aparté) Come èle è ecsitante insi.**
1334. Djenny: Achidèz vous.
1335. Bébé Loup: Vos v'lèz Bén bachî vo pistolèt, ça part tèt còp tout seû cès-afères la.
1336. Djenny: Vos avèz peû in... Alèz rèspondèz.
1337. Bébé Loup: Nén du tout. A vos vîr la d'avant mi avè vo pistolèt, c'èst come in pléji qu'on r'sint dins l'fond d'li min.me.
1338. Djenny: **(En aparté) S'feume avè réson, il èst bon a rèsèrèr. (Elle remet son revolver)**
1339. Bébé Loup: Vos dijîz ène saqwè?
1340. Djenny: Nom, prénom... date di nèssance.
1341. Bébé Loup: Pierre Leloup, né le 12 septembre 1960.
1342. Djenny: Père...
1343. Bébé Loup: Inconnu.
1344. Djenny: Mère...
1345. Bébé Loup: Alcolique.
1346. Djenny: S'nom.
1347. Bébé Loup: Joséphine L'Crolée... Môrte li djoû qui dji seus v'nu au monde.
1348. Djenny: Profèssion.
1349. Bébé Loup: Chomeû dispûs toudis.
1350. Djenny: Carte d'identité.
1351. Bébé Loup: V'la.
1352. Djenny: Téns, vos avèz candji d'adrèse.
1353. Bébé Loup: C'è-st-a dire qui dji lôdje avè mès grands parints.
1354. Djenny: Gn-a nèn lontins, vos vikî en concubinâdje avè Dominique Daminet.
1355. Bébé Loup: C'èst Bén ça.
1356. Djenny: Eyèt vos avèz candjî d'adrèsse pou touchî d'pus au chomâdje.
1357. Bébé Loup: C'èst m'drwèt.
1358. Djenny: C'èst vo drwèt ètou d'arondi vos fins d'mwè en muchant d'lè lès djins pou lès volér?
1359. Bébé Loup: Dji n'seus nèn in voleûr.
1360. Djenny: Dimeurèz achî... I vos faura vos spliquî avè l'juje.
1361. Bébé Loup: Comint faut-i vos l'dire, dji purdeus l'ér sul balcon pasqui dj'aveus vèyu ène feume dins l'tchambe alondjîye sul lit.
1362. Djenny: C'èst nèn au juje qu'i faura vos amènèr, mès d'lé lès sots.
1363. Bébé Loup: C'èst l'pure vérité.
1364. Djenny: D'abôrd, vos r'con'chèz awè muchi dins l'apartémint.
1365. Bébé Loup: Bé oyi, dji véns d'vos l'dire.
1366. Djenny: Astampèz-vous... Vidèz vos potches èyèt pont d'bièstrîyes. Téns, téns, téns... quinze mile francs... Eyu ç'qui vos lès avèz pris?
1367. Bébé Loup: Is sont a mi.
1368. Djenny: In chomeû qui s'poumène avè quinze mile francs dins s'potche.
1369. Bébé Loup: C'èst pou payî m'pension a Mosieû Willy.
1370. Djenny: Mosieû Willy, vos djouwèz avè mès pîds, ça poureut vos coustér fôrt tchèr. Vos n'avèz rén d'aute dins vos potches?
1371. Bébé Loup: Pus rén. **(Djenny le tâte)**
1372. Mon Dieu, come vos avèz lès mwins douces.
1373. Djenny: Eyèt ça c'èst qwé?
1374. Bébé Loup: In cran d'arèt.

1375. Djenny: Confisqué... Arme prohibée... Ca fét qu'vos vos aprustî a tuwér ène saquî pou li prinde sès liârd... Eûreûs'mint pour vous, vos avèz pus prinde lès liârd sins disrindjî Mosieû Willy. Pasqui c'est Bén a Mosieû Willy qui vos avèz pris lès liârd.
1376. Bébé Loup: Nén du tout.
1377. Djenny: Vos èstèz in minteu... Vos ratindîz Mosieû Willy pou l'tuwér èyèt li prinde sès liârd.
1378. Bébé Loup: Non més c'côp ci ça n'va pus, vos èstèz disrindjîye... Alèz, dji vo lèye.
1379. Djenny: Nén in pas d'pus sins qwé dji satche.
1380. Bébé Loup: Satchèz seûl'mint, vos n'mé féyèz nén peû. **(Elle tire, Bébé Loup saute dans ses bras)** v'la l'feume qui dji ratindeus... Oh, come vos èstèz eccitante insi.
1381. Djenny: Non més ça dira... Donèz-m' vos pognèts.
1382. Bébé Loup: Tènèz, v'la lès deûs, dji vos lès done. **(Elle lui passe les menottes)**
1383. Non més vos rigolès, Bén sûr.
1384. Djenny: Asteûr, passèz pa d'avant, l'fièsse èst finîye. **(Musique western)**

RIDEAU

Scène 11

Nathalie - Dominique - Djenny

1385. Djenny: V'la ène mojone Bén èrnètchîye... Bravo a l'arméye du Bon Dieu.
1386. Nathalie: Dji voureus Bén vîr l'tièsse di Mosieû Willy t'taleûr, l'pôve ome.
1387. Dominique: Mi, dji vous Bén tout c'qui vos v'lèz, més c'est m'pètit boulome qui dji voureus Bén r'vîr.
1388. Djenny: Vo p'tit boulome, i dôrt come in Bén eûreû dins m'n-auto.
1389. Dominique: Vo n'li avé pont fé de mau?
1390. Djenny: Il èst èdormu. Come in p'tit mouchon di Bébé Loup. Eyèt vous, Nathalie, ça s'èst passè comint avè Guy?
1391. Nathalie: Dji crwès Bén qu'vo n-ome èst tcheû amoureûs d'mi.
1392. Djenny: Oh!
1393. Nathalie: Rapojèz-vous... Dji continûwe, après m'awè payi l'rèstaurant.
1394. Djenny: Oh!
1395. Dominique: Eyèt adon?
1396. Nathalie: I m'a d'mandé d'alér pètèr in quârt avou li.
1397. Djenny: Oh, l'disgoustant.
1398. Nathalie: Dji comince a m'disbiyî...
1399. Djenny: Oh!
1400. Dominique: Continuwez.
1401. Nathalie: L'maleûreû, i n'saveut pus a qué sint s'vouwér.
1402. Djenny: Vos èstîz d'dja.
1403. Nathalie: Més non, dji n'asteus Bén come vos pinsèz... A c'momint la i vènt dilé mi tout doucèt'mint, i vout m'prinde dins sès brés...
1404. Dominique: Eyèt adon?

1405. Nathalie: Dji li stitche deûs côps di vo n-afêre dins lès trôs di s'nè... Sins in mot, i tchèt au r'viêr sul lit... Dins l'coma avè sès îs grands au lôdje.
1406. Djenny: Vos m'jurèz qui vos n'avèz rén fé èchène.
1407. Nathalie: Djenny! Nén avè vo-n-ome, il a Bén trop d'eûre di vol.
1408. Djenny: Dijèz râd'mint qui c'èst in vî scançon!
1409. Nathalie: Dji n'é nén dit ça... D'abôrd nos èstine en mission, ça n'èsteut nén l'momint d'nos lèyî dalér a nos sintimints.
1410. Djenny: Alèz Dominique, a vo toûr asteûr.
1411. Dominique: D'abôrd l'numéro d'èl télévision. In côp d'tchapia a Djenny poul tècnike. Dji mouche dins l'apart... Vo-n-ome mi mwé... I n'saveut pus qwé... I blèfeut d'contint'mint... Sési, stoumaké... i faleut vîr s'tièsse èyèt sès îs gros come dès potèles... Dji fé m'numéro d'flamenco... In vré toutou, il èsteut prèsse a m'chûr n'impôrte èyu.
1412. Nathalie: Poul momint vo l'avèz lèyi èyu?
1413. Dominique: Dins l'gârde di robes di l'ôtèl.
1414. Nathalie: Dins l'gârde di robes, dji n'comprinds nén.
1415. Dominique: Nos rintrons dins l'tchambe di l'ôtèl, dji comince a djouwér Carmen... Vo n-ome s'prind pou Don José, i vout m'apicî, dji m'disfind avè l'bombe... Bon Dieu, qué dalâdje... Bardafe dins l'gârde di robes.
1416. Nathalie: C'èst Bén fé pour li. **(Entrée de Françoise et du Colonel)**
1417. Djenny: Bon, asteûr ni roubliyèz nén di m'èrmète lès bombes di gaz èyèt nén in mot à noulu sins qwè c'èst m' place qui dji risqu'reus.

Scène 12

Dominique - Natheli - Djenny - Françoise - Colonel

1418. Françoise: Mès djins, lès meûbes sont an bounes mwins.
1419. Colonel: On d'a pris Bén sogne.
1420. Djenny: No pôve Mosieû Willy, i n'li d'meure pus qu'ène tchèyère.
1421. Nathalie: Nos vos d'jons in grand merci pou nos awè èdî dins no situâcion d'feume lèyîyes pour conte pa leu-n-ome.
1422. Dominique: Si m'pétit Bébé Loup r'vént, dji vos f'rè in bia cadau.
1423. Colonel: Dins no mètî, nos fèyons toudis tout pou rén, nos p'lons acsèptér seûl'mint dès liârs.
1424. Djenny: Nos vos frons in chèque d'abôrd.
1425. Nathalie: Mi, dji done mile francs... Tènèz pèrdèz-l'.
1426. Dominique: Mi étou... V'la.
1427. Djenny: Eyèt mi in chèke.
1428. Françoise: Merci mès djins, no bon Dieu vos lès rindra.
1429. Colonel: Asteûr, i n'nos faut pus tôrdjî pasqui Mosieû Willy va Bén râde rintrér.
1430. Françoise: Pou yèsse a no-n-ôje, nos l'avons fé convoquer a s'ministère a Bruxelles.
1431. Djenny: Alèz, tèrtous a m'n'apart. L'micro èmèteûr, dji n'èl vwé pus.
1432. Colonel: Nos l'avons fixé pad'zous l'tchèyère.
1433. Françoise: Nos autes, nos ratindrons ci Mosieû Willy.
1434. Colonel: C'èst no place èyèt no dvwèr di l'assistér dins in momint t'ossi pènfè.

1435. Djenny: Alèz lès feumes(**Elles sortent sur la musique des partisans**)

Scène 13

Colonel - Françoise - puis Willy

1436. Colonel: Disbranchons l' micro.
1437. Françoise: Nén asteûr, quand Mosieû Willy s'ra la.
1438. Colonel: Non mès i va criyî, èles vont l'ètinde èt adon...
1439. Françoise: Nos s'rons cûs... Nén du tout, lèyèz-m' fé, i-gn-âra pont d'astôtche.
1440. Colonel: Vos avèz lès cagoules?
1441. Françoise: Oyi, deûs vîyès tchausses... Tènèz, v'la l'vote.
1442. Colonel: Fèyons ène pètte rèpètition.
1443. Françoise: Vos l'lèyèz rintrér... I va criyî di sésich'mint. Après i va saut'lér sul téléphone... A c'momint la vos arivèz pa padrî... C'qui chût vos r'wète.
1444. Colonel: Eyèt vous...
1445. Françoise: Su ç'timps la, dji coupe l'micro... Vos l'amwin'rèz sul tchèyère.
1446. Colonel: Atincion, pour mi c'èst li!
1447. Françoise: Ou bén lès trwès gugusses.
1448. Colonel: A nos places!

Scène 14

Françoise - Colonel - Willy

1449. Willy: **(On l'entend chanter dans les coulisses)** Oh! Lès salos, i n'dimeure pus rén... V'la pouqwé l'vwèyâdje a Brusèle, s'asteut pou tout scrotér a leû-n-ôje... Faut prév'nu l'police... **(Il se dirige vers le téléphone. A ce moment, le Colonel lui met la main sur la bouche et dépose le cornet)**
1450. Colonel: Insi, on v'leut prév'nu l'police.
1451. Willy: Qui èstèz?... C'èst vous qu'avèz démenadjî tous lès meubes?
1452. François e: Probablémint ène autre équipe... Nous, nos èstons la pou lès liâds.
1453. Willy: Vos tchèyèz mau, dji n'é nén ène djike sur mi.
1454. Colonel: Nos avons tout l'timps, v'nèz vos achîr bén pôjér'mint, nos vos avons lèyi ène tchèyère.
1455. Willy: Mèrci, c'èst djinti, i n'faleut nén.
1456. François e: Achidèz vous èyèt dispèchèz vous a nos dire èyu ç'qui vos avèz mètu l'tchaussète sins qwè vos pouvèz bén comincî a dire vos priyères.
1457. Willy: Dj'âreus dès rûjes, dj'é roubliyi lès paroles.
1458. Colonel: Vos pouvèz toudis tchantér l'ér.
1459. Willy: I m'chène awé r'conu vos vwè... C'èst bén ça, vos f'yèz partîye di l'arméye du Bon Dieu.
1460. François e: **(Elle retire sa cagoule)** On n'pout rén vos mouchî.
1461. Colonel: Vos avèz yeû tîrd di vowlwêr nos r'conèche, nos dalons yèsse oblidi di vos amwèner avè nos autes... A mwins qui vos nos dirîz èyu ç'qui sont lès liâds.
1462. Willy: Al banque.
1463. François e: Is n'sont nén al banque... Dji compte djusqu'a cénq après l'colonèl vos f'ra rîre di jwé.

1464. Willy: Is asteut dins mès bidons.
 1465. François In qué?
 e:
 1466. Willy: Dins l'matelas.
 1467. Colonel: On a passé l'coutia, i-gn-aveut rén.
 1468. Willy: D'abôrd, dji n'sés pus.
 1469. François Sortèz vo bwèsse Colonèl... Wèyèz Mosieû Willy, l'Colonèl è-st-in vrè
 e: Colonèl, il a fé l'Afrique èt lauvau, il a trouvé dès p'titès bièsses qui mindj'nut lès omes pa l'intérieur en mouchant pa lès trôs d'vos narines èt lès v'la st-èveye pou in grand vwèyâdje.
 1470. Colonel: Wètèz come èle sont djolîyes... Lès maleûreûses, èles n'ont pus mindji dispûs ène samwène. **(Il approche la boîte assez près du visage de Willy)**
 1471. Willy: Non... non, nén ça.
 1472. François On d'vént résonâbe... On vos choûte.
 e:
 1473. Willy: Crèwèz-m' is sont al banke.
 1474. Colonel: Vos d'é v'lèz yeune dins vos orayes pou comincî. **(Il fait le geste)**
 1475. Willy: Dins m'tchambe...
 1476. Colonel: V'nèz avé mi.
 1477. François Bon Dieu, v'la ène saquî qui vént... Colonel, dimeurèz dins l'tchambe èt
 e: èspètchèz Willy di parlér.

Scène 15

Françoise - Djenny - puis Willy

1478. Djenny: Dji véns aus nouvèles, on n'ètind pus rén... Vos avèz disbranchî l'micro...
 1479. François Putète qui c'est l'pile... Ratindèz nos dalons vîr ça tout d'chûte.
 e:
 1480. Djenny: Dj'é étindu Mosieû Willy, ène minûte après pus rén.
 1481. François Vos avîz réson, gn-a in mwé contact... V'la ça va asteûr.
 e:
 1482. Djenny: Et Mosieû Willy?
 1483. François I fét s'n'inventère avè l'Colonèl.
 e:
 1484. Willy: **(Il arrive à échapper aux mains du Colonel)** Madame, i faut prév'nu l' police, cès djins la n'font nén partîye di l'arméye du Bon Dieu, ce sont dès èscros.
 1485. Djenny: **(Elle fait un clin d'oeil au Colonel)** C'est nén djinti... L' Colonèl èyèt l'Capitène Leclér sont là pou vos èdî a r'trouvèr vos meubes.
 1486. Willy: Is ont min.me pris tous mès liârs.
 1487. Colonel: Dji crwès qui Mosieû Willy pièd l'tièsse...
 1488. François Faut l'comprinde, le choc, l'émotion...
 e:
 1489. Willy: Bén nén du tout, vos avèz d'avant vous deûs bandits. Bén, fèyèz ène saqwè, vos èstèz flic ou bén qwè?
 1490. Djenny: Pôve Willy... Ni pus awè in bidon... Bén sûr qu'on va fé ène saqwè, endo Colonèl?

1491. Willy: Non mès vos lès avèz payi pou m'volér.
 1492. Colonel: Nos autes dès voleurs, lès soldats du Christ, vos ètindèz Capitène.
 1493. François Faut l'comprinde, li p'tit chou.
 e:
 1494. Djenny: Pèrdèz bén sogne di lî.
 1495. Willy: Madame, vos èstèz policièr, d'èl brigâde d'intèrvension, vos avèz d'avant vous deûs èscrocs qui s' fèy'nut passér pou lès sauveûrs di nos âmes, demandèz leû cârte d'identité.
 1496. Djenny: Vos vos trompèz Mosieû Willy.
 1497. Willy: Non, n'vudèz nèn, ni m'lèyèz nèn tout seû dins lès mwins di sès djins la.
 1498. François Vos pouvèz dalér, Madame Djenny, nos l'rapôj'rons, en ratindant sès p'tits copins, en'do Mosieû Willy.
 e:
 1499. Willy: Dji n'é pont di p'tits copins.
 1500. Djenny: Téns, téns...
 1501. Willy: Dji vîke tout seû, sins pèrsone.
 1502. Colonel: Pus deûs autes... Bébé Loup èyèt Vincent.
 1503. Willy: Mès c'èst faux... Vos dijèz n'impôrte qwé.
 1504. Djenny: Bon, bén dji vos lèye.
 1505. Willy: Wètèz dins l'gauche poche du Colonèl, vos trouv'rèz tous mès liâds.
 1506. Colonel: Mès vos disrayèz... V'nèz vîr Madame Djenny, passèz vos mwins dins mès poches.
 1507. Djenny: Dji n'sins rén... Bon, bén dji m'sauve... Dimeurèz asto d'li, on n'sét jamés.
(Elle sort)

Scène 16

Colonel - Françoise - Willy

1508. Colonel: Vrémint, vos v'lèz fé con'chance avè mès p'titès bièsses. **(Il s'approche de lui)**
 1509. Willy: N'aprophèz nèn sins qwé dji m'tape pal fènièsse.
 1510. François **(Allant vers eux)** Alèz, fuchèz résonâbe, on n'vous f'ra pont d'mau.
 e:
 1511. Willy: Nèn in pas d'pus.
 1512. Colonel: On arète di djouwér, pèrdèz vos liâds, is sont d'meurés dins l'tchambe... Nos n'èstons nèn dès voleûrs.
 1513. Willy: Vos m'avèz fé peû... Eyèt mès bidons?
 1514. Colonel: C'èst nous-autes ètou seûl'mint pou vos djouwér ène quènte.
 1515. Willy: Vos fèyèz ça souvint?
 1516. François C'èst pasqui vos nos èstèz simpatiques... Nos dalons vos lès r'mète.
 e:
 1517. Willy: Vos savèz qu'on d'a résséré dès mwins pètès qu'vous... Eyèt vos p'titès bièsses, ç'asteut pou rîre azârd.
 1518. Colonel: C'asteut dès asticots. **(Françoise passe derrière la chaise)**
 1519. Willy: Gn-a tout d'min.me ène drole d'afêre qui dji n'comprend nèn. **(Françoise lui met la main sur la bouche. Le Colonel lui lie les pieds et les mains)**
 1520. Willy: Faux pilate.
 1521. Colonel: Drouvès vo bouche èyèt fèyèz ah!
 1522. Willy: Ah... **(Françoise lui entre un mouchoir dans la bouche)**

1523. François Asteûr, vos n'avèz pus qu'a ratinde vos p'tits copins.
e:
1524. Colonel: **(A voix basse)** Dj'aleus roubliyi di prinde lès liârs.
1525. François Vos èstèz bén come ça... Qwè d'jèz?... Tout dira bén.
e:
1526. Colonel: On lève... Arvwêre èyèt merci pou tout. **(Ils sortent)**

§

Scène 17

Willy puis Bébé Loup - Vincent - Guy

(Willy essaie de basculer la chaise, de cracher le mouchoir, rien n'y fait - on peut prévoir une musique)

1527. Bébé Loup: Bon Dieu Willy! **(Il lui retire le mouchoir)**
1528. Willy: Râde, disloyèz-m'.
1529. Vincent: Vos v'lèz bén nos spliquî.
1530. Willy: L'téléfone!... Mon Dieu, l'ligne èst côpée.
1531. Guy: Nén mau trouvè... Nos nos r'trouvons tous lès deûs dins l'min.me hôtèl a vint kilomètes di d'ci... Nos nos rèvèyons dins l'min.me timps... On s'rapèle pus d'rén.
1532. Bébé Loup: In vré trô d'mémwêre. Mis dins-ène auto, dins in parking.
1533. Vincent: Nos rapliquons droci.
1534. Guy: Eyèt nos trouvons l'apart sins pus in bidon...
1535. Willy: C'èst l'arméye du Bon Dieu qu'a fé l'côp.
1536. Vincent: Vos avèz toudis nos liârs?
1537. Willy: La ètou, is m'ont oblidi... Is m'ont min.me menacî avè dès p'titès bièsses.
1538. Guy: Non més vos pinsèz qu'on va vo crwêre... Pus d'in d'mi miyon... Vos avèz tout arindji pou scrotér nos liârs.
1539. Bébé Loup: V'la, dj'é réparé l'téléfone.
1540. Vincent: Prév'nons l'police.
1541. Guy: Pou dire qwé, nos n'avons pont d'preûve... Nos d'vons li fé crachî l'boukét.
1542. Willy: Pusqui dji vos dis qu'nos èstons victimes di l'arméye du Bon Dieu èyèt putète d'èl feume da Guy.
1543. Guy: M'feume n'a rén a vîr dins vos man.nèstès.
1544. Vincent: Escroc... On fé baguér sès bidons, on scrote nos liârs èyèt après on djouwe l'comédiye...
1545. Bébé Loup: Eyèt on nos-èvoys bén lon di d'ci.
1546. Willy: Dji vos dit l'vérité... Dj'é stî l'preumî sési en rintrant... Dji n'é nén û l'timps d'téléfonér... Is m'ont apicî... loyi su ène tchèyère.. Is m'ont maskaudè pou sawé...
1547. Guy: Vos avèz payi combén pou émantchî vo sènario?
1548. Willy: Nén ène mastoke.
1549. Vincent: D'abôrd, vos l'avèz fé pou rén, l'idéye di passer s'timps.
1550. Bébé Loup: Vos avèz dèl tchance qui nos n'èstons nén dès bourias sins qwé on vos tuw'reut a p'tit feu.
1551. Guy: Mès amis, i dimeure pus qu'ène seûle solution, c'èst dalér r'trouvèr no feume.
1552. Bébé Loup: Nos avons pièrdu.
1553. Vincent: Nos avons putète pièrdu ène bataye mins...

1554. Guy: Nos n'avons nén pièrdu l'guère, on conèt l'tchanson.
1555. Willy: Eyèt mi, vos m'lèyèz tout seû!
1556. Vincent: Pinsèz aus-omes macsaudés pa leu feume.
1557. Bébé Loup: Pèrdons no courâdje a deûs mwins.
1558. Willy: Arvwêre.
1559. Vincent: Escroc. **(Ils sortent)**

Scène 18

Willy

(Willy est assis au centre de la scène)

1560. Dominique: Vènèz Bébé Loup, dji n'vos f'rè pont d'mau.
1561. Bébé Loup: Ah non, lèyèz-m' tranquile.
1562. Nathalie: Vos pinsîz pétér èvoye en m'lèyant lès dèsses di vo n-ordinâteûr!
1563. Vincent: Gn-a pupont d'ordinâteûr.
1564. Djenny: Vos n'alèz nén r'wétî l'télévision... Arètèz ça vos dîje.
1565. Willy: **(En redressant la tête)** Eyèt ça r'comince.
1566. Djenny: Arètèz ça. **(Elle tire)**

Rideau